LESLEY ROSARIA DI 29 AÑA TA SER BUSCA PA POLIS



Polis ta buscando sospechoso , pa envolvimento di hopi atraco y ladroniciaPolis a haci un apelacion, cu esnan cu mira Leslie Rosaria, pa yama polis inmediatamente. E ta ser considera un persona sumamente peligroso y no trata di haci nada cune, pero laga pa polis haci nan trabao.



Diabierna 16 di Oktober 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

PROYECTONAN INCIAL Y ESCENCIAL LO WORDO FINANCIA CU FONDONAN DI FDA

CARNIVAL CRUISE LINES LO BOLBE ARUBA

SITUACION DI SVB TA DETERIORANDO

LADRON CAPTURA

FIN DI SIMAN LO SOLUCIONA ASESINATO DI DOT COLINA-HASSELL



Habitantenan di Savaneta a lanta ayera masha rabia, despues di a tuma nota cu ladronnan a kiebra y drenta den varios cas. Nan ta rabia caba, for di fin di siman, despues di tuma nota di asesinato di Dorothy Adele Colina-Hassell den su propio cas.
For di momento ey, e reaccionnan ta cu habitantenan a demanda pa yuda na soluciona e asesinato cruel aki y hasta a demanda castigo pisa p'e asesino, sin mira di ki famia e ta bin.
E team special cu Mando Policial hunto cu Ministerio Publico a institui, ta traha dia y anochi, y nan a haya masha tip y den nan masha valioso pa soluciona e caso aki. Pesey mes no ta exclui cu pa fin di siman awor, nan ta spera di por soluciona e caso di asesinato aki.

No ta exclui cu

Fin di siman lo soluciona asesinato di Dot Colina-Hassell



HABITANTENAN di Savaneta a lanta ayera masha rabia, despues di a tuma nota cu ladronnan a kiebra y drenta den varios cas. Nan ta rabia caba, for di fin di siman, despues di tuma nota di asesinato di Dorothy Adele Colina-Hassell den su propio cas.

For di momento ey, e reaccionnan ta cu habitantenan a demanda pa yuda na soluciona e asesinato cruel aki y hasta a demanda castigo pisa p'e asesino, sin mira di ki famia e ta bin.

E team special cu Mando Policial hunto cu Ministerio Publico a institui, ta traha dia y anochi, y nan a haya masha tip y den nan masha valioso pa soluciona e caso aki. Pesey mes no ta exclui cu pa fin di siman awor, nan ta spera di por soluciona e caso di asesinato aki.

AWEMainta tin hasta informacion, cu tabatin dos sospechoso for di prome momento. Un di nan t'e un persona kende tin custumber di busca cuminda serca e difunto. E persona aki a ser interroga masha pisa mes. El a bira mas sospechoso, ora cu e propio difunto lo a bisa un miembro di famia, cu e tin miedo di dicho persona, pasobra el a cuminsa bira agresivo ultimo tempo, ora cu no solamente ta bin pa su cuminda, pero a cuminsa demanda pa haya placa. Pero e sospechoso aki a bin ta desmenti cu e lo a comete e acto cruel aki.

E di dos sospechoso, ta un persona masha conoci den Savaneta, y ta conoci di ta un vagamundo, di fam L. Ayera, e sospecho a bira mas fuerte, ora cu lo a haya pertenencianan di e difunto den su poder. E ta deteni al momento, pa sigui cu su interrogacion.

E team di polis ta buscando e arma, cu cual el a mata Dorothy Adele Colina-Hassell, cu según nos informacion ta un martieu, cu e polisnan no a haya dicho arma ainda. Nos no kier bay den mas detayes, pero manera nos a cuminsa na bisa, ta di spera cu pa fin di siman aki, e caso di asesinato di Dot Colina-Hassell lo ta soluciona.

A pesar di tabatin otro punto di bista

Camara di Comercio a keda conforme cu splicacion di reparticion di carteranan



FORMADOR a reuni cu Camara di Comercio y na salida presidente di e organizacion aki, Edwin Roos a indica cu e reunion a bay bon caminda nan a intercambia di opinion riba diferente puntonan y Camara di Comercia a presenta e puntonan cu nan lo kier wak den e proximo programa di gobernacion.

Un di e puntonan cu a wordo trata ta e diferencia di opnion cu Camara di Comercio tabatin cu e forma di reparticion di cartera presenta dor di Formador. Un ehempel di esaki ta e cartera di turismo y economia cu nan lo tabata kier wak hunto.

Segun Edwin Roos, pensamento di Formador y su team den e caso aki ta cu turismo riba su mes ta un cartera hopi pisa caba y economia ta bay rekeri hopi atencion. Si combina e dosnan aki por ta lo haya e mesun dilema cu tin actualmente cu economia y finansa ta combina cu otro cu un di nan dos no ta haya e atencion cu e merece.

E discusion aki a bay hopi habri y Camara di Comercio a keda conforme cu e splicacion y decision aki caminda nan a bisa cu Formador tin un argumento eynan y tempo lo mustra si berdad e escogencia aki ta traha mihor pa Aruba.

A keda confirma Carnival Cruise Lines lo bolbe Aruba cu 16 calls

Tin por lo menos 2 otro itinerario den conversacion



APA ta bezig den conversacionnan cu Carnival Cruise Lines. Segun director di APA, Alfonso Boekhoudt, for di 2007 cu Carnival Cruise Lines a stop di bin Aruba cu Carnival Destiny, a keda den contacto cu e compania, pero ta recientemente cu APA a wordo informa cu nan lo ta interesa pa wak un itinerario nobo pa Aruba. Aki e ta referi na un barco cu no lo sali for di San Juan manera tabta e caso di Carnival Destiny, sino un otro tipo di bapor den un otro clase di navega cu lo bay den un itinerario completamente nobo.

Esaki ta algo cu APA ta hopi interesa den dje pasobra e ta habriendo un mercado di 8 dia saliendo for di Merca mes biniendo pa e parti sur di Caribe. Aki ta papiando den e periodo di 2010/11 te cu 2012 caminda tabata busca un confirmacion pa 16 calls y esaki a wordo haya. Ta trata aki di e bapor Carnival Miracle. Ainda tin pendiente cu kizas e barco aki mester bay Caracas Baai na Corsow den un di e biahenan na 2011 y esaki ta algo cu preferiblemente nan no lo haci, dus ainda APA ta den negociacion cu Carival Cruise Lines riba esey.

Segun Alfonso Boekhoudt, APA ta un partido inactivo den e negociacion ey, pero nan ta hunto cu Corsow den e itinerario aki pasobra ta hunto nan a negocia y hunto kier logra pa e call di maart 2011 wordo confirma completamente.

Mientras tanto, director di APA a indica cu nan ta contento cu e logro cu Carnival ta bin bek Aruba y no saliendo for di Puerto Rico sino for di Merca, cu e ta habriendo un mercado pa Aruba cu ta mustrando interesante y nobo den sentido cu nan ta bay purba alcanza Aruba for di Merca mes den e itinerarionan di 7 pa 8 dia, algo cu tradicionalmente a sosode for di Puerto Rico.

Concluyendo, Alfonso Boekhoud t a menciona cu tin por lo menos dos otro intinerario cu ta den conversacion pero cu ta demasiado prematuro pa divulga cual nan ta.

Reto grandi pa e proximo Gobierno

Situacion di SVb ta deteriorando

Ta premira cu e aña aki lo mester usa reservanan pa pago di pension

SVB tabata un di e entidadnan cu a reuni cu Formador Mike Eman caba. Den entrevista cu su director, Edwin Jacobs, el a comenta riba e contenido di e reunion aki.

El a inicia bisando cu nan a intercambia di opinion y delibera riba e trabou cu SvB tin den cuadro di ehecusion di e leynan di seguridad social na Aruba. A presenta na Formador un documento den cual a expone e pensamentonan di SVb tocante e leynan cu nan ta ehecutando y a trata di delinea pa Formador diferente retonan cu den concepto di SVb den proximo añanan lo tin cu bay busca salida pa nan.

E parti cu lo haya hopi atencion y cu pa basta aña ta topico di discusion ta e fondo di pension di behez. SVb a indica na Formador cu cantidad di personanan riba 60 aña den proximo añanan ta bay ta aumentando pa motibo cu nos poblacion cu a nace den añanan 60 y 70 ta yegando edad di pension, pero tambe ta constata den liña cu desaroyonan internacional, cu nos hende grandi lo bay ta bibando mas largo tambe. Esaki ta nifica cu e ta trese su debido retonan pa financiamento di pension di AOV.

Edwin Jacobs tambe a bisa cu a presenta e proyeccion riba termino cortico na Formador pa loke ta e fondo y a indica kico ta e posibilidadnan dentro di e sistema actual cu tin pa reformacion.

Un aspecto cu SVb ta kere cu den proximo añanan ta bay ta hungando un rol ta e asunto di pensionnan di AOV cu reduccionnan cu ta wordo duna y si no paga bon tino riba dje, e lo por trese personanan den comunidad den situacionnan basta fastioso.

Un otro punto cu a wordo trata den e reunion ta e seguro di trahador di cual SVb ta su ehecutor pa loke ta seguro di malesa y di accidente di trabou. Ambos ley tin espacio pa modernizacion, segun Jacobs, pasobra ta leynan cu a wordo formula den añanan 60 mientras cu mundo a cambia. Pa loke ta e seguro di malesa, un punto cu SVb lo desea di presenta na Gobierno ta esun di 2 ña di AO caminda a bin ta nengando personanan cu ta sufri di malesanan cronico y cu despues di 2 aña no ta haya compensacion mas for di e fondo di seguro di malesa pa e dianan di AO y esaki por conduci na problemanan financiero y social pa famianan na Aruba. Den e proposicionnan na Gobierno lo purba di aumenta e proteccion social pa trahadornan riba e premieloongrens, pero tambe pa e problema di 2 aña.

Edwin Jacobs ta splica cu e sistema di AOV y AWW ta regla di tal forma cu ley ta bisa cu ta crea un fondo di pension di behez y un fondo di pension di huerfano y viudo. Na momento cu den un di e fondonan eynan e entradanan ta mas halto cu e gastonan ta pone e suma aki den un 'schommelfonds' di AOV/AWW. Asina na momento cu den un di e fondonan aki e entradanan no ta yega pa cu e gastonan, e ora ta bay over den e schommelfonds y ta sca e suma pa cubri e deficit.

Awor, for di aña pasa e prima a bin ta bahando, tin cierto señal di stabilidad pero no tin un garantia cu lo keda asina y proyeccionnan ta cu pa otro aña primanan lo baha un poco mas cu e aña aki. Di otro banda, e cantidad di pensionnan si ta sigui aumenta, a cuminsa aña cu 13699 uitkering y awor aki ta na 14291. Ta calcula cu pa e aña aki e gastonan di pension ta aumenta cu 8 miyon florin netto. Es decir, actualmente ta den un situacion caminda e gastonan ta sigui aumenta y prima ta baha cu e consecuencia cu e deficit den e fondo ta aumenta. E placa ey mester bin di un camida y aki ta caminda ta recuri na e schommelfonds y segun director di SVb for di 2005 caba ta usando un parti di e fondo aki pa cubri e gasto. Pero lo yega un momento caminda cu e interes cu ta wordo genera den e schommelfonds ta menos cu loke tin di cubri na deficit, e ora mester bay over na e reservanan pa paga e pesionnan y ta premirando cu e aña aki caba lo bay cuminsa usa e reservanan aki.

Proyectonan incial y escencial di Gabinete Mike Eman lo wordo financia cu fondonan di FDA

E reunion cu FDA tabata un di e reunionnan cu Formador Mike Eman tabata warda cu cierto anticipacion pasobra nos economia na e momentonan aki ta den un recesion. Na momento cu no ta crece y ta perde crecemento di bo GDP bo ta den un recesion y calculacionnan ta cu Aruba ta entre 1% pa 6% menos di crecemento. Causanan di esaki ta e BBO cu tabata un sla duro pa economia di Aruba, e recesion economico mundial y e promer efectonan di Valero caba ta bira visibel.

E forma con por cuminsa duna un impulso na economia, segun Mike Eman, ta algo cu AVP promer cu e recesion economico mes tabata pone como prioridad. "Nos tin cu bay revitaliza nos centronan di ciudad, nos tin cu bay drecha edificionan, nos tin cu bay inverti den infrastructura, nos tin cu bay drecha scolnan na Aruba, nos tin cu percura pa areanan publico caminda cu pueblo por recrea den un forma sano, inversionnan den comunidad di bienes general di e pais aki cu a cay atras durante e ultimo añanan cu mester bay tuma lugar pa asina no unicamente percupa pa e mehoracionnan aki cu ta necesario, pero tur hende ta comparti e opinion awor tambe cu inversionnan aki lo ta un impulso pa economia di Aruba pa yuda stimula otro inversionnan di sector particular". Un di e camindanan for di unda e fondonan incial aki mester bin ta di FDA.



Den e reunion cu FDA, Mike Eman a tende cu e ta bay cera su di 10 aña caminda inversionnan grandi a wordo haci, e modelo a cana y nan ta hopi contento cu e situacion aki. Esey ta haci cu futuro gobierno ta mira cu den e siguiente añanan lo ta hopi bon pa sigui den e direccion di traha cu FDA.

Tambe representantenan di FDA a splica cu tin cierto 'bottle necks' manera falta di project dossiers cu a cay atras, tin 110 miyon florin di FDA cu por wordo usa ainda cu ta gewoon para na banconan cu por bay los dor di bin cu proyectonan.

A discuti e proyectonan cu tin pa e area di ciudad cu a cay den bon tera cerca FDA, segun Formador, y banda di esey tin entre 80 pa 90 miyon cu ainda Pais Aruba y Pais Hulanda mester deposita den e fondo.

Pesey Mike Eman ta indica cu si bin cu e proyectonan ta bay haya cu tin algo di fondo pa cuminsa inverti den algun cos cu su gobierno ta considera escencial.

Otmar Oduber
Fondo di Turismo mester keda cla den e promer 6 lunanan di gobernacion



FUTURO Minister di Turismo, Otmar Oduber a bishita e siman aki oficinanan di ATA caminda el a conversa cu su directora, Myrna Jansen den forma informal. Intencion di e reunion ta pa atende cu e preocupacionnan cu tin for di awor caba y no warda te dia 30 cu ta asumi e responsabilidad pa orienta riba e situacion, p'esey Oduber riba invitacion di directora di ATA a acudi na e reunion aki. Tambe Otmar Oduber a indica cu siman pasa el a conversa telefonicamente cu Minister Briesen caminda a palabra cu den e dianan aki lo tin un conversacion pa di e forma aki tin un transicion den un forma ordena mirando e importancia di turismo pa cu nos economia.

Mirando cu ainda mester trata un presupuesto pa 2010 cu no a wordo prepara ainda, despues di e reunion Otmar Oduber a indica cu el lo conversa cu Formador y demas colega cu dia 30 lo asumi responsabilidad, pa mira con lo por bay carga e resto di lunanan di e aña aki y tambe prepara pa e temporada nobo cu ta inicia otro aña.Mas aleu, proximo Minister di Turismo a indica cu Formador a haya hopi informacion riba e parti financiero di Aruba caminda a encontra un deficit adicional di 97 miyon florin riba uno di 43 miyon cu ya caba presupuesto tabatin, plus 20 miyon florin cu a wordo fia pa por paga debenan di AZV di 2008. Esaki a pone e siguiente Gobierno cu un imagen completamente diferente di loke nan tabatin anteriormente.Banda di esaki, e influencia di e crisis mundial no a pasa completamente ainda, al contrario, segun Banco Central, ta practicamente awor nos ta sintiendo efectonan di dje, esaki tabatin infuencia riba caha di Gobierno, entre 40 pa 50 miyon menos den e promer lunanan y esey ta significa cu e reto pa cu e cartera di turismo cu ta encera casi 70% di nos economia total, ta aun mas grandi di loke nos conoce caba.Asina Otmar Oduber a bisa directora di ATA cu e por conta cu sosten di e siguiente Gobierno den su totalidad caminda cu e lo bira un conhunto di 7 minister unda cu prioridad lo mester wordo poni pa eleva nos producto na promer lugar pa bay dos stap dilanti riba nos competidornan y pa nos por logra yega na e calidad di turismo cu por genera mas fondo pa Pais Aruba.

E posicion di AVP pa inyecta mas placa den turismo ta prevalece y e punto cu a wordo presenta como concepto di ley na Parlamento pa bin cu un fondo di turismo, intencion ta pa e wordo concretiza den e promer 6 lunanan di gobernacion. Otmar Oduber ta conciente cu esaki ta encera un trabou hopi profundo dor cu ta trata di un suma di placa basta grandi. Meta principal di e fondo aki ta pa haci posibel cu por cumpra e advertisement hopi mas delanta cu nos ta haciendo na e momentonan aki caminda cu tin ofertanan cu por ta cu e mesun placa cu tabata inverti anteriormente e exposure lo por ta casi dobbel cu loke nos ta ricibiendo na e momentonan aki."Nos a compromete nos mes den nos programa di gobernacion tambe cu ta bay bin riba mesa dia 30 cu nos lo percura pa e fondo aki wordo crea y naturalmente e mester wordo aumenta tambe segun e normanan cu nos ta desea pa por competi tambe den nos area cu nos competidornan", Otmar Oduber a duna di conoce.

Preparacionnan pa conferencia di Site ta bayendo bon

Minister Briesen lo ta na e apertura y Minister Oduber na e clausura

PROXIMAMENTE Aruba lo ta pa di dos biaha anfitrion di e conferencia Site. Myrna Jansen a comenta cu e preparacionnan ta andando, cu tin un comision encarga completamente di e programa aki. E promer conferencia na Aruba a tuma lugar na 1993 y ATA ta hopi entusiasma cune. E organizadornan di Site Conference mes ta kere cu Aruba atrobe lo bay luci den e forma cu Aruba lo bay presenta su mes, e experiencia cu e ta bay duna e conferencistanan. Ta sperando entre 250 pa 300 persona.

Papiando riba e mesun tema, siguiente Minister di Turismo, Otmar Oduber a bisa cu dia 29 di october tin apertura di un di e conferencianan mas importante di incentivo caminda cu e promer cu a wordo tresi Aruba tabata dor di su ruman homber cu e tempo ey tabata traha na ATA. Awor su ruman homber chikito lo bay ta presente na e clausura di e conferencia aki.

Otmar Oduber lo reuni ainda cu Minister Briesen pa mira na ki momento cada ken lo asumi responsabilidad den e conferencia aki, pero pa e cana segun e ordenanza cu mester existi, Otmar Oduber a bisa cu e minister saliente lo por ta presente na e ciere di e conferencia. Esaki e ta haye e forma mas corecto y no presenta su mes dia di apertura siendo cu ainda e no ta minister.

Expectativanan grandi cu futuro Minister di Turismo lo duna reconocemento na ATA



FUTURO Minister di Turismo, Otmar Oduber a topa cu directora di ATA, Myrna Jansen den un un reunion di orientacion pa haya algun cifra y intercambia di opinion riba loke nan ta desea pa cu turismo di Aruba.

Myrna Jansen a indica cu esaki ta nan prome reunion inoficial caminda a conversa riba turismo, riba organizacion di ATA, riba pensamentonan di Otmar Oduber pa futuro, con e kier traha. Directora di ATA a cataloga e conversacion como uno fructifero y positivo caminda cu ATA ta hopi contento cu promer cu Oduber a bira minister el a bishitanan pa haya sa kico pensamento di ATA ta, con nan tin pensa di traha cune y con Oduber tin pensa di traha cu su departamentonan.

Den un reunion asina ta presenta e status di turismo, di industria, documentonan cu como ATA ta haya importante pa Oduber por haya informacionnan cu tin den dje, pensamentonan cu ATA tin riba desaroyonan cu a tuma lugar den tur sentido.

Myrna Jansen ta conciente cu den un reunion ta dificil pa papia riba tur e temanan aki, pesey mes a documenta varios cos cu lo wordo entrega na Otmar Oduber despues.

Expectativanan di ATA pa futuro Gobierno ta pa ATA wordo reconoci como un organizacion cu tin hopi experticio riba tereno di turismo, tanto turismo di Aruba como conocemento di Caribe y global. Esaki ta importante no solamente pa e minister actual, pero tur otro minister duna reconocemento na ATA.

"Mi ta kere cu tin hopi experticio in house na e diferente departamentonan mes, ademas cu e hecho cu bo mester traha cu bo partnernan, cu tur e stakeholders di turismo y mi ta sinti cu esey ta loke ta bay tuma lugar; cu el lo duna balor na e organizacion y yudanos tambe pa nos sigui desaroya pa nos por cumpli cabalmente cu nos obhetivo cu ta un obhetivo economico, pa trese mas turismo di calidad Aruba cu por tin un super bon experiencia riba e isla pa asina nos por promove Aruba mucho mas tambe", segun Myrna Jansen a duna di conoce.

DOW lo mester baha gastonan coriente y aumenta inversion

Esey ta deseo di Formador Mike Eman

DIRECTOR di DOW, Jossy Figaroa a comenta riba e reunion cu e tabatin cu Formador Mike Eman.

DEN e reunion e Formador a pone DOW na altura di e splicacion cu el a haya di e diferente institutonan cu a reuni cune caba. Despues Formador a informanan cu pe ta hopi importante pa baha e gastonan comun di presupuesto, pero aumenta e parti di inversion. Esey kiermen cu loke Formador kier haci ta inverti mucho mas di loke a sosode ultimo añanan y importante ta pa wak den kico Formador kier inverti.

MIKE Eman, futuro Promer Minister, kier cuminsa cu inversion den edificionan di Gobierno mes caminda a keda presenta e plan pa bin cu un Binnehof, tambe drecha edificio di DOW, ex Belastingkantoorm entre otro.

OTRO parti cu a papia riba dje ta infrastructura caminda a papia riba ringweg 3 y e vierbaansweg pa San Nicolas. DOW a splica Sr. Eman e problemanan cu tabatin cu a conduci cu ainda no a cuminsa cu ringweg 3.

A elabora riba diferente otro proyectonan cu ta pendiente manera esunnan pa husticia, enseñansa, asuntonan social, caminda DOW a pone Formador na altura di nan y e tabatin diferente pregunta riba nan.

MIKE Eman a informa DOW tambe cu e kier inverti den proyectonan pa haci Aruba bunita y e kier pa esaki sosode riba un termino basta rapido, caminda e kier sa kico por wordo haci dentro di 1 aña caba.

Jossy Figaroa a indica aki cu esaki ta cuadra cu e plannan cu DOW tin caba caminda cu nan ta haya cu Aruba ta hopi sushi y tin hopi caminda cu cosnan pa drecha, p'esey el a bisa cu plannan asina pa DOW ta bon bini.

DEN e reunion DOW a presenta diferente punto tambe caminda por ehempel a indica cu nan ta kere cu e parti cu a wordo saca for di DOW pa Serlimar keda hunto, sea bou Serlimar of bou DOW. Esaki pasobra aworaki DOW ta haci e trabou di p.e. drecha e matanan banda di caminda y e otro parti ta Serlimar, y esaki ta trese bruhacion pa pueblo.

Tambe a presenta e asunto di e waterverzuivering instalatie, awor tin 3 planta, tin basta hende, basta pomp, pero tin hopi otro hende cu tin e experticio. "Mirando cu WEB ta draai bon y mirando e tendencia na mundo pa haci awa limpi, purifica awa y traha awa limpi ta cay bou mesun instancia, kizas den e periodo di gobernacion aki ta bon pa wak si WEB lo por tume over bek di Gobierno", Jossy Figaroa a duna di conoce.

APA lo warda pa Gobierno nobo sinta pa defini con lo efectua e plannan di mudamento di waf di container pa Barcadera

DEN entrevista cu director di APA, Alfonso Boekhoudt, el a comenta riba e siguiente pasonan despues cu nan a gana e caso cu ASTEC a entama.
El a splica cu e contrato cu ASTEC ta word disolve na momento cu APA tin e infrastructura cla y tin e acuerdo cla pa un operador cuminsa opera e waf di carga na Barcadera.

E unico inseguridad cu a keda despues di esaki ta relaciona cu e trahadornan di ASTEC mes debi cu APA lo haco su esfuerzo pa negocia cu e operador nobo pa nan wordo tuma den servicio, pero (den caso cu e operador nobo no ta ASTEC mes) tin chens cu no tur trahador ta wordo tuma den servicio.
Segun Alfonso Boekhoudt, esaki ta un preocupacion cu tabata reina entre e trahadornan y nan a escohe pa expresa esaki na gobierno caminda cu finalmente nan a logra haya un carta di parti di gobierno cu a trankilizanan. Esaki pa motibo cu nan ta sinti cu por bin un iniciativa di ley cu por dunanan cierto garantianan.
Esaki a trese e trankilidad necesario y mientras tanto APA a sigui cu su preparacion di e trabounan tecnico. A sigui cu algun investigacionnan cu mester a tuma lugar bou di lama na Barcadera, e trabounan aki ta andando ainda. Esaki ta pa haya sa cuanto placa exactamente ta bay sali si scohe pa extende loke ta existi caba. Tambe ta haciendo algun investigacionnan relaciona cu medio ambiente.
Mas aleu Alfonso Boekhoudt a duna di conoce cu nan ta den un periodo di tranferencia den sentido cu maneho ta pasa di un Gobierno pa un otro Gobierno di otro signatura y APA ta tene debido cuenta cu esey tambe pa percura cu ora e Gobierno nobo sinta por presenta tur e plannan na nan, tur e trabounan cu a sosode caba, tur e trabounan cu tin cu sosode ainda pa mudamento di waf di container por tuma lugar pa Barcadera.



APA su intencion ta pa bay un destaho publico, pa tal motibo no ta prudente pa papia cu un solo partido y asina evita pa crea expectativanan falso. Loke si APA tin pensa di haci, pero ta pendiente di e ahuste cu mester haci conforme cu e maneho di Gobierno nobo, ta papia cu partidonan di mercado pa wak si e proyecto manera e ta defini si realmente por haya operadornan cu ta interesa.
Finalizando, director di APA a indica cu e proyecto ta financiera, tecnicamente y operacionalmente factibel, pero e pregunta ta si berdad tin partidonan eyfor cu ta interesa den e proyecto aki. E sondeo aki mester tuma lugar ainda y esaki no lo sosode te ora no sinta cu e Gobierno nobo y papia riba e plannan aki y wak exactamente con ta bay efectua esakinan.

Na e momento aki tin un acuerdo nacional social riba e direccion cu nos pais tin cu bay

FORMADOR Mike Eman a indica cu e acuerdo como formador ta encera cu semanalmente ta hiba un dialogo cu Gobernador raportando riba con e formacion ta canando y ayera e reunion aki a tuma lugar.Segun Mike Eman, e ta hopi satisfecho cu algun escogencia cu a wordo haci den e proceso di formacion. Esakinan ta pa yega na reparticion di carteranan y yega na yena kendenan ta bay ocupa e puestonan aki pa asina kenda henter e luna aki pa por a bay dedica na contenido di programa di gobernacion.E ta bisa esaki pasobra mas liher termina e proceso aki mas trankilidad ta bin y mas tempo liber ta bin pa por traha riba e contenido. Awor por mira cu tin e tempo pa haci e proceso di consulta, e proceso di participacion na un forma optimal caminda tur gremio, tur organisacion, tur departamento, tur instituto ta haya e posibilidad pa duna nan aporte na e proceso di formacion cu lo duna e siguiente gobernantenan un base amplio di no solamente sosten, pero tambe pa esun cu lo presidi e Conseho di Minister den futuro, e informacionnan aki cu ta haya den e proceso aki, ta hopi importante pa por yega na haci e trabou na un forma optimal.Banda di esaki Mike Eman a indica cu e proceso aki ta creando un base den comunidad pa e retonan cu e gobierno nobo ta bay enfrenta. Palabranan di un acuerdo social a cay caba cu diferente gremionan, mescos ta dialogo nacional. Pesey e ta bisa cu diferente gremio ta mira cu na e momento aki tin un acuerdo nacional social riba e direccion cu nos pais tin cu bay.

Myrna Jansen

Pa mehora producto Aruba tin mester di un acercamento integral

DIRECTORA di ATA ta indica cu nos turismo tin hopi potencial na varios caminda, cu mester elegi a base di un criteria di inversion, cual nan tin y a mustra e futuro minister di turismo tambe.
Den Merca tin hopi potencial, mescos ta e caso di Europa. Igualmente tin hopi potencial pa trese mas charters Aruba caminda awor na november lo cuminsa cu un charter for di Zweden cual ta hopi importante pa sigui captiva e mercado ey.Brasil y Argentina tambe ta creciendo y asina Myrna Jansen ta indica cu tin hopi potencial na diferente regionnan den Sur America, Merca y Europa.Mas aleu directora di ATA ta expresa cu e producto cu Aruba tin ta diferente tipo di hotelnan, cu nos hotelnan tambe ta determina e tipo di turista cu nos ta haya. Awor aki caba nos ta mercadea e tipo di turista cu ta di calidad halto. Un di e cosnan hopi importante, segun Jansen ta pa e producto wordo 'upgraded', pasobra ora bo 'upgrade' e producto den un cierto calidad tambe, e lo hiba cu e experiencia di e turistanan lo bay mehora y e turismo di calidad tambe lo conoce mehoracion.Pa mehora e producto tin mester di un acercamento integral pasobra ATA mes no tin e poder pa mehora esey, y pesey ta importante pa e minister nobo pa e programa di turismo wordo acepta y wordo biba den tur e ministerionan, pasobra tur ministerio tin algo di haber cu turismo. Turismo ta e experiencia cu un turista tin ora nan ta bin riba e isla, nan ta experiensa e manera di biba di e Arubianonan, medio ambiente, infrastructura y tur esakinan no ta cay bou di un minister di Turismo of bou di ATA, pero si ta cay bou di Gobierno di Aruba.

REGLANAN PA

Competencia di Skirbimento

Reglanan pa e competencia di skirbimento local pa hobennan 2009.

1 Proposito
E proposito di e competencia di skirbimento ta pa incentiva e hobennan pa desarrolla nan habilidad pa compone carta usando nan imaginacion y pa promove nan deseo di skirbi carta. Tambe cu e competencia aki nos lo busca di sera relacionnan na nivel internacional, lo cual ta e mision principal di Universal Postal Union (UPU).

2. Pa por participa
- Tur hobennan for di 10 pa 15 aña por participa na e competencia aki.
- E competencia lo ta tuma lugar for di dia 9 di Oktober te cu dia 6 di November, 2009. Despues di e fecha aki no por competi.
- Por favor entrega e carta na: Postkantoor Oranjestad, Irausquinplein # 9, na Klantenservice.
- Entrega e carta den un envelop sera, na atencion di Ms. Jennifer Kock. Por fabor inclui e informacion menciona abou:
- Carta original (traha na man of type)
- Si e carta lo wordo traha na man, adhunta un copia traha na computer. Si ta possible.
- Presenta e formulario di inscripcion cu tur e datonan di e participante.

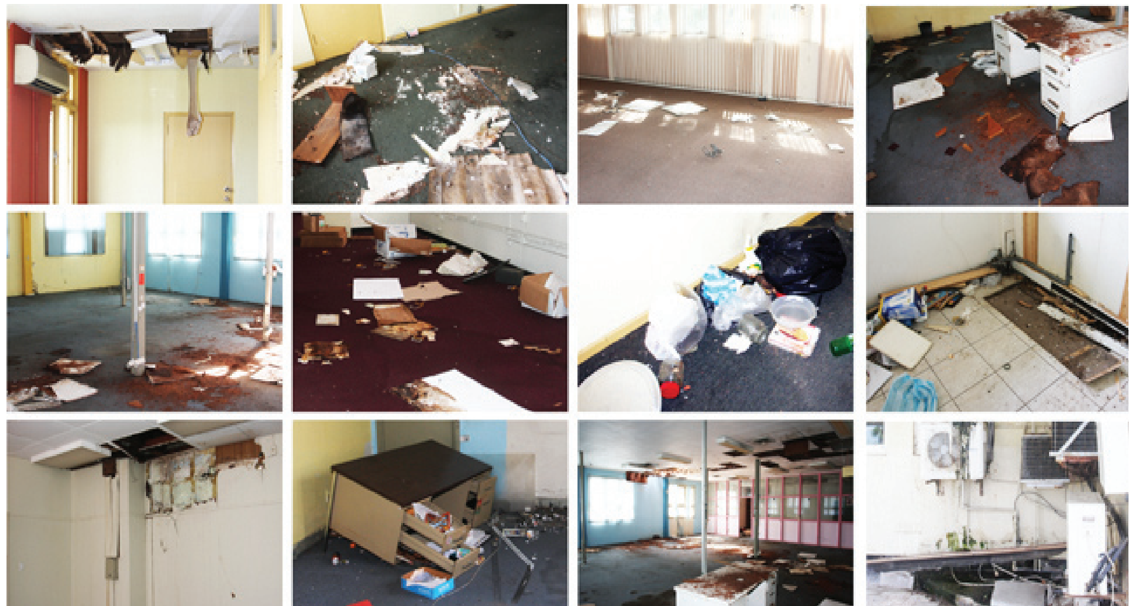
3 Contenido y presentacion di e carta
- E composicion mester ta uno actual y e carta original mester wordo presenta.
- E composicion mester wordo presenta den forma di carta (Apreciabel).
- E participantenan mester respeta e tema asigna pa e competencia di skirbimento 2009:
- Skirbi un carta na un persona pa splic'e pakico ta importante pa papia tocante AIDS y pakico proteha bo mes contra dje.
- E participantenan mester respeta e cantidad di palabranan stipula, cu ta entre 500 cu 1000 palabra.

4 Regla extra
- Si algun di e miembronan di jurado determina cu e carta a wordo skirbi pa un adulto, of cu un influencia grandi di un adulto, e carta lo keda descualifica di inmediato.

E formulario di inscripcion ta obtenibel serca bo maestro/a di skol of na Postkantoor Oranjestad, Irausquinplein # 9, na Klantenservice

Renovacion di Bestuurskantoor ta algo temporal

Na momento cu edificio nobo keda cla, lo cuminsa cu su restauracion



JOSSY Figaroa, director di DOW a indica cu rol di e departamento den e renovacion di Bestuurskantoor no ta dje grandi ey. Loke nan a haci ta busca de bes en cuando cierto materialnan y a pone cierto equiponan disponibel. Ta mas bien un grupo grandi di voluntario tin eyden cu no ta wordo guia dor di DOW, nan mes tin nan propio supervisor y e lugar ta mustra bon.

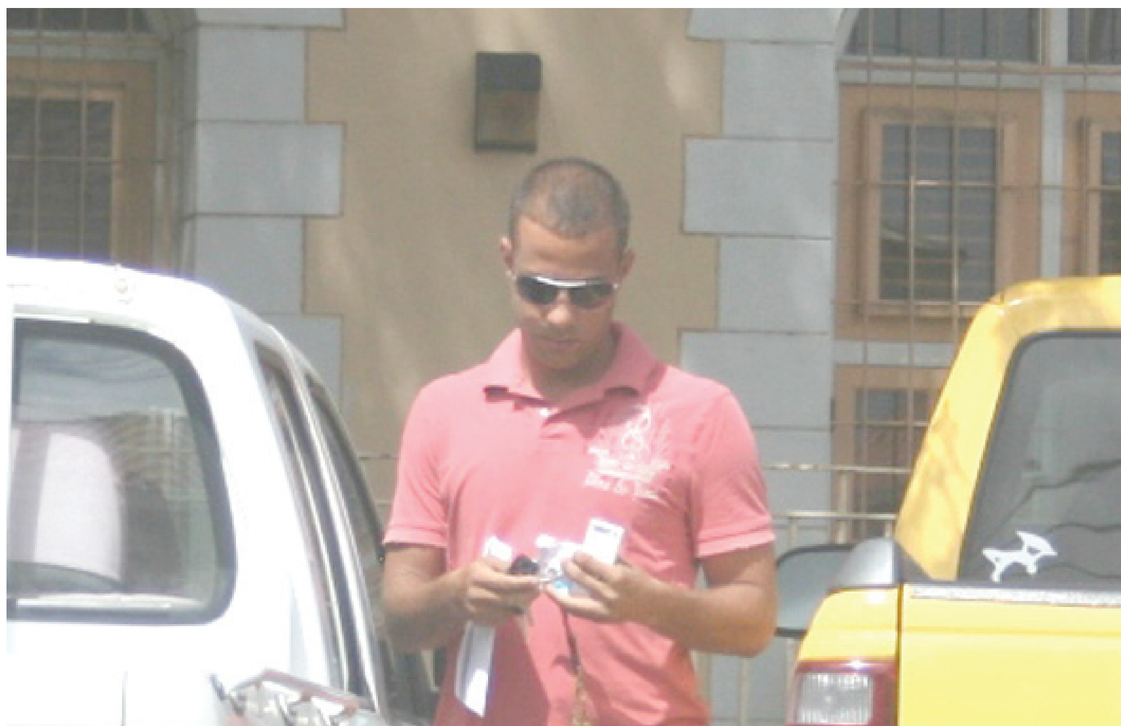
Loke si Sr. Figaroa a bisa ta cu e ta un facelifting, cu e ta algo temporario. Ora bay restaura e edificio lo mester bay cambia diferente cos, lo mester bay cambia full e sistema di coriente, e sistema di dak y lo mester wak con e vloer di promer piso ta y pa haci esaki tin mester di algun miyon. Na e momentonan aki e suma aki no ta disponibel, no ta presupuesta.

Preocupacion cu DOW tabatin no tabata cu e lugar lo por bin abou, pero mas bien e cantidad di palomanan morto eyden, e cantidad di pieu den e lugar y si esey keda e ta peligroso pa hende su salud, pero ora kita tur e sushi, saca e palomanan, saca tur e pieunan, por crea un situacion unda cu temporalmente por keda eyden.

Loke Jossy Figaroa por a compronde ta cu e siguiente Gobierno kier keda un tempo eyden te ora cu e edificio nobo ta cla y intencion ta cu asina Gobierno sinta ta bay cuminza riba con ta bay haci e edificio nobo y asina cu esaki ta cla, cuminsa cu e restauracion di e edificio di Bestuurskantoor.

Chofer iresponsable cu no sa regla di trafico, kier a reclama y a stoot fotografo di prensa



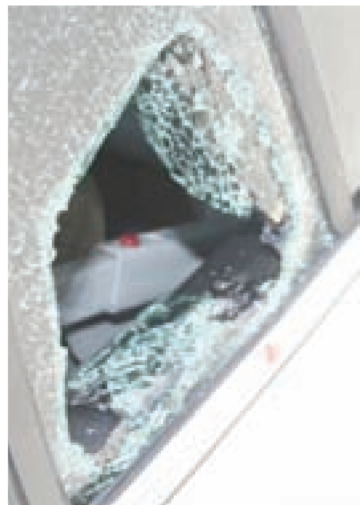


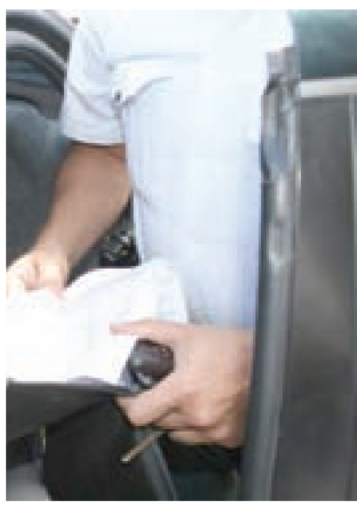


DIAHUEBS merdia ora cu nos fotografo tabata bayendo nort riba Adriaan Lacle Boulevard, di ripiente un pick-up geel kier a sali di Sibelliusstraat patras di Elmar pa bira bay nort. Pa evita un accidente e fotografo a desvia un poco banda pabao y a sigui straight. Despues e pick-up a pasa via e sorteervak banda pabao pa bira bay den Wilhelminastraat, pero ora el a yega n'e lus di trafico el a cambia di idea y a desvia pasa den e sorteervak pa bay straight y kier a pasa dilanti e fotografo, pero no tabata por debi cu e trafico pa sigui straight tabata tin lus berde asina mes el a forsa pa drenta patras di e fotografo.
N'e lusnan di trafico dilanti ex-LaFama debi cu e lus a bira cora e trafico a para, e chofer di e pick-up a habri su porta di auto y a baha bin n'e bentana di e fotografo bati duro riba e ventana.

E fotografo a habri e porta puntre ta kico ta su problema, eynan e chofer di e pick-up a reclama e fotografo cu no a dune preferencia y a insulta cu palabranan menos nechi. E fotografo a bise cu t'e trafico cu ta bin di zuid tin preferencia y aki e chofer a stoot e fotografo.
E fotografo a bise bon cla cu si ta problema e kier e ta haye tambe, pero e mester bay siña su les di verkeer di nobo. Di eynan a sigui cu un monton di insulto ora e fotografo a rek pa coy su camara e chofer di e pick-up a core drenta su pick-up.

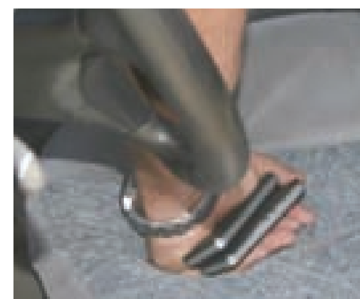
Pueblo atento t'esun cu por yuda pa stop kiebro y ladronicia, danki n'esey a logra captura un ladron cu a kibra y horta di un auto











DIAHUEBS mainta a drenta informacion cu den Pitastraat tin un ladron cu a kibra bentana di auto. Na yegada di e patruya policial a bin constata cu ladron a kibra bentana di un auto pa drenta horta den dje.

Ademas un testigo a declara cu el a wak un persona baha for di un auto berde y despues a bay kibra e bentana. E agentenan atento a tuma nota di tur detaye y a sali bay straight n'e neishi den Ranchostraat y bingo.

Eynan nan a topa cu e auto berde y mesora a detene e sospechoso kende ta un conocido di polis y a confisca e auto como tambe e articulonan cu tabatin den e auto pa mas investigacion.
Pues aki por comproba cu si pueblo yuda nos por protege nos comunidad mihor.

E ta ser considera sumamente peligroso

Polis ta buscando sospechoso Lesley Rosaria di 29 aña, pa envolvimento di hopi atraco y ladronicia













DEN e ultimo dianan aki por mira movecion di varios polis y recherche como tambe e helicopter do polis bulando den becindario di Simeon Antonio. Ayera mainta esey tambe tabata e caso, y nos fotografonan tabata presente durante e buskeda mas laat.

A haya droga y tambe varios celular y otro obhetonan procedente di ladronicia como tambe un machete. Polis a haci un apelacion, cu esnan cu mira Lesley Rosaria, pa yama polis inmediatamente. E ta ser considera un persona sumamente peligroso y no trata di haci nada cune, pero laga pa polis haci nan trabao.





Motociclista no ta duna preferencia y ta causa un accidente unda e mes a keda herida y ta cana bay for di sitio

DIAHUEBS mainta tabatin un accidente unda un motociclista a resulta herida na Madiki Kavel. Na yegada di polis, a mira con un motociclista a cana bay cu e bromer for di e sitio di accidente. Mesora un otro patruya policial cu tambe a yega eybanda a bay su tras y a buske y trece n'e sitio di accidente.

El a declara cu el a kere cu e auto a bay bira, pero pa su sorpresa esaki a sigui straight y e vehiculo a dal'e. E tabata keha di hopi dolor y tabata en espera di e ambulance pa a hibe hospital.





Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nombER, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Engaño cu mester wordu investiga


SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
Dialuna 3 Augustus, 2009 - Edicion 3 Vol. 1128 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500
Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50


FAMIA TA PIDI AYUDO PA BUSCA SR. JOSSY HERRERA

Pabien Gabinete Oduber y Pueblo di Aruba!

PetroChina ta cumpra refineria Valero!

Logra grandi di nos Prome Minister Nelson Oduber pa Aruba!

ESAKI ta un publicacion cu a sali dia 3 augustus 2009 den e corant Solo Di Pueblo, y awe ta resulta cu e tabata un ENGAÑO pa e pueblo y muy especial e trahadornan di Valero.

Ta un lastima cu nos (ex) Prome Minister Nelson O. Oduber a trece un mentira asina grandi y como cu Pueblo tabata asina ocupa cu eleccion niun hende a para keto riba e noticia aki. Ta solamente e Front Page so nan a broma cu ne ya cu no tabata tin un articulo cu ta acompanja e gran noticia aki. Mi ta kere cu nos Sr. Formador mr. Mike Eman y nos futuro Minister sr. Mike de Meza mester por hasi un investigacion pakiko a publica algo asina aki y na unda tur e documentonan ta. Paso caminda tin huma tin candela!!!! Rararara direpente no tin nada ariba mesa te cu Valero ta sera??? Ta pa e engaño nan aki y mucho mas, e Gobierno di MEP a bai kas y esaki ta pa refresca nos (Ex) Promer Minister cu nos Pueblo no ta na soño y ainda tin mas ta bai sali pa asina recorda nan cu nan a kai den nan mes trampa!!!!!

Un lastima pero danki Dios cu nos tin un Gobierno nobo pronto y lo bai desenmascara e hende nan aki cu ainda no por bin bij y tur dia di nobo ta puntra nan mes kiko a pasa. Wel esaki ta e prome pa boso cuminza bin bij.

Habitante Feliz cu e Cambio!!!

Dia internacional di vegetariano na Antraco!

DIA internacional di vegetariano tabata riba dia 3 di october 2009 y na Surprise publico por a nota cu tabatin un tasting extraordinario tumando lugar. Esaki tabata un tasting unico cu un chef di Vegetarian Delight hunto cu sr. Aldrich Croes kende ta un vegetariano cu ta promove e cuminda saludable aki. E tasting tabata inclui presentacion di carni vegetal cual ta birando un exito na nos isla. Tres biaha a ser cushina durante di e mainta y merdia special aki na Surprise caminda cu e publico bishitante a disfruta di e cumindanan vegetariano.
Por bisa cu clientenan di hasta Samsom Bookstore y di Antraco Innovation Center a contagia cu e holor di e cumindanan y tur a bin purba tambe hunto cu e clientenan di Surprise. Tur cuminda vegetariano ta sin cholesterol y ta contene nutrientenan importante pa nos salud. Pero Sr. Aldrich Croes a splika cu mester balansa bo plato si cu un bon combinacion di berdura pa asina bo haya tur bo proteinanan. El a duna varios ehempel di con pa crea un plato complete; e combinacion di berduranan acompaña pa e carni vegetal ta haci comemento vegetariano algo hopi placentero y saludable.

Conseho di Camara di Comercio na Formador
Transparencia mester ta primordial



UN conseho cu Camara di Comercio a duna Formador ta pa percura pa transparencia, mundo a bira mas transparente y Gobierno a keda atras den transparencia. Pesey Camara di Comercio ta kere cu a bira tempo pa Gobierno haci uso di teconologianan moderno. Tambe nan ta boga pa bin cu un maneho cu ta consistente tambe.

Segun presidente di e organizacion, Edwin Roos, tin diferente alternativa pa diferente problema cu tin den por ehempel AZV y AOV. Decisionnan dificil mester wordo tuma y e impresion cu nan a haya ta cu Formador ta hopi conciente di esaki y pesey e ta bisa cu transparencia ta hopi importante pasobra comunidad mester sa pakico cierto decision ta wordo tuma of mester wordo tuma y kico e beneficio lo bay ta na final.

Pa tur Hulandes

DIMAS dispuesto pa duna un permiso temporario te januari 2010

DIMAS a duna publicacion encuanto estadia turistico p'esnan cu nacionalidad Hulandes, procedente di paisnan di Union Europeo of Estados Unidos.

DIMAS den nomber di Minister, ta informa lo siguiente: 1. Personanan cu tin:

* nacionalidad Hulandes; * nacionalidad di paisnan di Union Europeo of * nacionalidad di Estados Unidos, y

2. Kendenan ta actualmente na Aruba a base di admision na Aruba como turista, pero mientrastanto a surpasa of dentro di poco ta bay surpasa nan periodo maximo di estadia como turista cual ta stipula den ley (un total di 180 dia over di un periodo di 12 luna). Y

3. tin intencion serio di bin pa establece nan mes y pues lo ta desea permanece na Aruba como residente;

Ta ser pidi pa acudi na oficina di DIMAS ubica na Wilhelminastraat 31- 33 mas pronto cu ta posibel p'asina aclarea un cu otro referente nan status di estadia aki na Aruba y consecuentemente introduci un peticion - den caso cu a omiti di haci esaki anteriormente - pa bin na remarca pa nan permiso di estadia aki na Aruba.



E procedura aki a ser introduci temporalmente y ta pues pa evita posibel inconveniencianan pa dicho personanan mes tanto aki na Aruba, p.e. ora di control dor Imigracion ora di entrada, pero tambe posiblemente den e pais di residencia actual, a consecuencia di no complimento cu reglanan vigente sea aki y /of aya.

E dianan cu e personanan specifcamente menciona aki riba por acudi na DIMAS ta riba tur diabierna di 8:00 – 12:00 y ta ser atendi segun orden di yegada of lo haya un afspraak via Help-Desk.

Pa informacion referente e rekistonan pa haci un aplicacion pa un permiso di estadia temporario, ta referi esnan concerni na e website di DIMAS, cual ta www.dimasaruba.com, unda por download tambe e formulario di aplicacion of manda un email si tin mas pregunta.

E procedura pa facilitacion aki ta di indole temporario y ta keda vigente te cu 10 di januari 2010 solamente.

Internacional

Hotel Hilton na Venezuela lo wordo "socializa", según gobierno



E hotel Hilton na isla Margarita, Venezuela, tabata presenta un "deterioro hopi avanza", pa cual motibo gobierno a dicidi di expropi'e pa "socializ'e" y convirti'e den un centro di capacitacion turistico. Asina autoridadnan a justifica nan accion diaranson ultimo.

"Nos lo socializa e hotel", e minister di Turismo, Pedro Morejón, a bisa den declaracionnan na e television oficial VTV.

E responsabel a indica cu e edificio a drenta den "un etapa di deterioro hopi avanza", cu a conduci gobierno pa "cuminsa un plan di rescate di e area aki".

E proceso di expropiacion, cu a wordo decreta diamars ultimo pa e presidente Venezolano Hugo Chávez, a cuminsa un dia despues, según Morejón.

Diaranson ultimo, Chávez a splica cu e'la duna orden di expropiacion pa motibo di e di Cumbre Sur America - Africa, cu na Margarita Hilton a reuni Hefenan di Estado y representante di mas cu 60 pais na fin di september.

"Pa tene e cumbre nos mester a pidi permiso, y e doñonan tabata purba pone condicion pa e gobierno revolucionario; no señor, e ora m'a bisa 'nos ta bay expropi'e' y e ta expropia", e mandatario a laga sa.

Morejón a bisa cu aunke e hotel tabata worde maneha pa e cadena Hilton pa mas cu 20 aña, Estado Venezolano ta e accionista mayoritario. "Loke a haci ta tuma posesion di 100% di e accionnan", e'la agrega.

"Mi ta bay cambia su nomber, pa un nomber crioyo pasobra e nomber Hilton ta internacional", Chávez a agrega.

Den e sentido ey, su minister a splica cu e meta di gobierno ta pa "mehora e calidad di servicio" y cuminsa cu desaroyo di un "centro di capacitacion y formacion pa turismo", cu lo funciona den e edificio di Hilton.

Di nan banda, e cadena Mericano di hotelnan Hilton a bisa cu nan ta "evaluando" e decision di gobierno Venezolano y "e manera" con esaki ta "afecta nan interesnan".

E decreto di expropiacion ta inclui e mas cu 89.000 meter cuadra di e hotel, cu ta inclui 280 camber y 210 suite, un casino, localnan comercial, restaurant, oficina y salon, como tambe un marina, cu tin un superficie di mas cu 26.000 meter cuadra.

Segun Morejón, e stabilidad laboral di e trahadornan di e hotel ta garantiza.

Ademas di e hotel na Margarita, e cadena Hilton a yega di maneha otro dos hotel na Venezuela: un na Caracas cu tambe a pasa pa Estado, y otro na Barquisimeto cu a wordo cumpra pa un otro grupo empresarial, segun prensa local.

Puerto Rico plat pa retiro masivo di empleadonan publico

DESPUES di varios siman di protesta y actonan di desobediencia civil, organizacionnan civil a prepara un paro nacional ayera como repudio pa e despido di mas cu 20 mil empleado publico.

Varios economista a adverti diaranson cu e cesantianan lo prolonga e recesion economico na e isla y cu e paro di un dia tin un impacto economico di al menos $32 miyon.

Cabeznan di famia cu a wordo despedi a mustra speranza cu gobernador Luis Fortuño ta scucha e reclamo di paro nacional y reverti e cesantianan.

"Mi ta spera cu si e homber aki (Fortuño) tin un poco compasion cu nos cu no tin nada .. e ta hala atras e disparate aki cu e'la comete. Mi ta kere cu ta indigno pa kita otro su trabao", según Adolfo Ayala, un oficial administrativo di 40 aña di Departamento di Educacion.

Segun e reverendo metodista Juan Vera di e organizacion Todo Puerto Rico por Puerto Rico, cu ta lidera e paro nacional, "un masa inmenso a paraliza e país como señal di cu esaki ta e vocacion y e sentimento di henter e pueblo Puertoriqueño".

Plaza Las Américas, e centro comercial mas grandi di Caribe, a keda cera ayera como medida di seguridad pa motibo di e paro nacional.

Den e 300 establecimentonan di e centro comercial tin 10 mil empleado ta traha y e centro ta ricibi mas cu 50 mil bishitante pa dia.

E stacion di television WAPA a mustra trahadornan colocando



panelnan di palo na algun porta di e compleho comercial como parti di e preparativonan pa e manifestación.

E presidente di Asociacion di Economista, Martha Quiñones, a bisa cu na december 2008 e empresa Standard & Poors a adverti gobierno cu reduci gasto publico sin sigura cu sector priva por absorba e trahadornan cu a perde trabao por "aumenta e abismo recesionario".

Segun Camara di Comercio, pa loke ta bay di 2009 por lo menos 4 mil empleo a bay perdi den sector priva mensualmente.

Trahadornan di gobernador di Oklahoma ta nenga violacion



E ex chef y e ex hefe di hardinero di e mansion di gobernador di Oklahoma a nenga e publicación di cu nan lo a viola tres preso cu a wordo designa pa traha na e residencia oficial, nan abogadonan a bisa.

E abogado defensor Tim Henderson a bisa cu e muhernan falsamente a acusa Russell Humphries, e ex chef di e mansion, y Anthony Bobelu, e ex hefe di hardinero, cu e speranza di demanda estado pa haya placa. E dos hombernan a wordo kita di trabao pa motibo di e acusacion pero ningun a wordo acusa na husticia.

"Tur loke nan mester a haci ta bisa cu algo a pasa", Henderson a bisa. "No tin evidencia físico. Tur loke nan a bisa ta 'confía den mí'".

Janet Roloff, abogada di un di e presonan, a bisa cu su cliente no ta motiva pa ningun deseo di haya placa.

Henderson a usa un argumento similar como parti di e ekipo defensor di e ex sheriff di Custer County, Mike Burgess, cu a wordo condena na januari pa acusacion di violacion y otronan cu a involvi preso y acusadonan cu e tabata supervisa den delito di droga. Henderson a bisa cu e acusacion contra Burgess a wordo fabrica pa respalda un demanda presenta na nomber di 12 ex preso di e condado, cu a bisa cu empleadonan di e sheriff a pone nan participa den concursonan di 'wet t-shirt' y a ofrece nan cigariya si nan mustra nan pecho. E demanda aki ta pendiente den un corte di Oklahoma City.

E departamento di recurso humano a kita Humphries y Bobelu di trabao dia 29 di september despues di un investigacion di Departamento Coreccional pa cu e denuncianan di cu nan a ataca varios preso sexualmente.

Departamento Coreccional ta kere cu e ex empleadonan cu tabata supervisa e presonan di e Centro Coreccional Comunitario Hillside den e mansion a comete agresion sexual, sodomia forza y violacion, Jerry Massie, vocero di e departamento a bisa dialuna.

"Tur dos a nenga di a comete cualkier kibocacion", e'la bisa. "Tur e mucha muhernan aki cu a wordo asigna pa traha den e hardinnan bao supervision di señor Bobelu a wordo declara culpabel hopi biaha".

E presunto abusonan a tuma lugar den un edificio di almacenahe cu ta keda pafo di e muraya di seguridad cu ta rondona e tereno di e mansión, según e victimanan.

Roloff a bisa cu su cliente a wordo viola pa un hombre, mientras e otro tabata tine wanta. E muhernan, di cual dos a sali di prison desde cu e hecho a tuma lugar, a bisa cu e atakenan a tuma lugar entre maart 2008 y januari 2009.

Departamento Coreccional a cumnsa investiga na juni, despues cu un muher a denuncia esaki ora e'la sali liber.

Yiu di ex gobernador di Kentucky sospechoso di asesinato

STEVE Nunn no a bisa nada den corte. Su cara tristo, sin feita, a bisa tur cos.
E politico cu a biba un vida privilegia cu e elite politico di Kentucky no tabata niun tiki satisfecho cu e prison di Fayette County, caminda e ta cera pa homicidio pa supuestamente tira su ex novia mata.
Nunn, heredero di un di e nombernan mas famoso den politica di Kentucky, tabata bisti den uniform di prison ora e'la declara su mes no culpabel y su abogado a pidi liberación bao fianza.

Huez Joseph Bouvier a rechaza e peticion lagando e homber, cu a pasa su adolecencia den e mansion di gobernador hunto cu su tata, e ex gobernador Louie Nunn, bao vigilancia constante den un cel chikito pa presonan cu ta wordo considera di ta den peliger pa comete suicidio. A pesar di tabata den parlamento di e estado pa 15 aña y haci intentonan sin exito pa yega na gobernador, Nunn nunca tabata capaz pa scapa di e sombra di su tata cu e'la yama 'e John Wayne di politica di Kentucky'.

Den publico, e tabata conoci como un politico compasivo cu un sonrisa suave y un pasion pa yuda esnan den necesidad. Pero un Nunn hopi diferente a surgi desde dia 11 di september, ora Amanda Ross a wordo asesina dilanti su cas na e ciudad Lexington. A raíz di e acusacion di asesinato, e abogado di Nunn ta pidiendo un test sicologico.
Bisiñanan a wordo lantá e mainta di dia 11 di september pa grito y tiro. Nan a mira e figura di un homber den scuridad di manece prome cu e'la hui di e scenario. Teniendo cuenta cu su problemanan anterior, polis di Lexington a saca un boletin general buscando Nunn.
Su foto a wordo distribui pa e personal di seguridad den e Capitolio estatal y otro edificionan gubernamental, incluyendo


FOTO: FOTO DI ARCHIVO DI STEVE NUNN CU AMANDA ROSS

Conseho di Ministro di Salud y Servicio na Famia, caminda e'la traha como subsecretario te dia cu e'la wordo obliga pa renuncia a raiz di un acusacion di violencia domestico.

Despues a haya Nunn den santana di su famia, debil y sangrando di e heridanan cu e mes a causa na su pols. Despues di pasa un fin di siman den hospital di Bowling Green, Nunn a wordo encarcela pa prome biaha acusa di menaza indiscrimina pa presuntamente tira polis cu un arma di candela y despues pa asesinato.

Acuerdo preliminar na Honduras pa pone fin na crisis

NEGOCIADORNAN di e Gobierno de facto y di e presidente destitui di Honduras, Manuel Zelaya, a yega na un acuerdo pa resolve e crisis cu a ser causa pa e golpi di Estado, cual acuerdo ta inclui e regreso di e mandatario na poder, un di su delegadonan a laga sa diaranson ultimo.

Tegucigalpa – Aunke e partidonan a yega na un consenso pa un texto comun, e acuerdo ainda mester wordo aproba pa Zelaya y pa e presidente de facto, Roberto Micheletti, e representante zelayista Víctor Meza, a bisa den un conferencia di prensa.
Di su banda, Micheletti a bisa cu e delegadonan di Zelaya kier pa Congreso ta esun cu lo mester dicidi si e ta regresa na poder of no.
"Mi tin entendi cu e grupo di Zelaya ta pidiendo pa Congreso determina si e por regresa of no, pero esaki ta un asunto legal y definitivamente ta Corte Supremo di Husticia ta e instancia indica pa tuma e decision ey", Micheletti a bisa na television estatal.

Te awor, e mandatario de facto a nenga di debolbe poder na Zelaya y a bisa cu e ultimo aki mester duna cuenta na husticia pasobra e'la viola Constitucion ora e'la insisti pa tene un consulta popular cu e meta pa habri caminda pa reeleccion presidencial, a pesar cu esaki a wordo prohibi pa un huez.
Segun e secretario general di OEA, José Miguel Insulza, e partidonan a yega na un acuerdo y un di e puntonan ta cu lo no tin un Asamblea Constituyente pa cambia Constitucion, cu ta un di e metanan di Zelaya pa establece reeleccion.
"Mi ta desea di expresa nos satisfaccion pa e avancenan te awor", Insulza a bisa desde Washington, pero no a duna detaye di e punto cu ta trata di restitucion di Zelaya.
Zelaya ainda no a reacciona riba e acuerdo preliminar.

Luz na final di e tunel Meza a bisa cu parce cu e negociadornan por fin a yega na un salida pa resolve e crisis – esun peor di Centro America den ultimo 20 añanan – cu tin e pais Centro Americano dividi y aisla internacionalmente.
"Ami lo no papia di un fin di e crisis politico pero sí di un salida", Meza a bisa periodistanan.
Micheletti tabata convenci



cu e por a resolve e crisis cu e eleccionnan di november, den cual e candidatonan favorito ta Porfirio Lobo, di Partido Nacional, y Elvin Santos, di Partido Liberal, di Zelaya.

Sin embargo, un mayoria abrumador di pais a laga sa cu nan lo no reconoce e ganador di e eleccionnan si e orden constitucional no wordo restableci, loke na principio di juli a causa e suspension di Honduras di Organizacion di Estadonan Americano (OEA).

Schwarzenegger ta reclama su señora pa papia na celular

GOBERNADOR di California, Arnold Schwarzenegger, ta reclama su señora pa supuestamente viola un ley estatal cu e mes a decreta y cu ta prohibi pa stuur y papia na celular cu e aparato den man.

Sacramento - E portal di farandula TMZ.com a publica dos foto diamars di María Shriver conduciendo cu un celular pega na su orea. E portal a indica cu un foto tabata di diadomingo ultimo y e otro tabata di luna di juli.

TMZ.com despues a añadi imagennan di video cu ta mustra Shriver conduciendo loke parce di ta un van deportivo Cadillac Escalade y papiando na celular.

E señora di e gobernador despues ta pone e aparato un banda y e grabacion ta sigui. E portal di Internet a laga sa cu e imagennan a wordo graba diamars na Brentwood, caminda e famia ta biba.

Un ley cu a bin na vigor na juli 2008 na California ta exigi conductornan pa usa e sistema di man liber (hands free) ora nan papia na celular mientras nan ta stuur.

E oficina di e primera dama di e estado a bisa cu nan no ta haci declaracion riba e hecho.

Schwarzenegger, sin embargo, a skirbi un mensahe den Twitter dirigi na e fundador di TMZ.com, Harvey Levin: "Danki pa informa mi di su infraccionnan. Mi lo tuma medida rapidamente".

Aaron McLear, vocero di e gobernador, a bisa cu e "medida" kier men cu Schwarzenegger lo pidi su señora pa no papia na celular cu e aparato den su man ora e ta stuur.

Desde cu e ley a bin na vigor, polis Californiano a emiti mas cu 150.000 multa na conductornan.

E multa pa e infraccion ta di por lo menos 20 dolar pa e prome biaha y 50 dolar pa e siguiente biaha nan, ademas di tarifanan adicional.



Danki na The Links y Aruba Bank

Miembronan di Mary Joan Foundation a participa na un golf clinic

RECIENTEMENTE The Links a organiza un Golf Clinic pa miembronan di Mary Joan Foundation en conexion cu e di 5 Aruba Bank & The Links Charity Golf Tournament.

Luna di october t'e luna di conscientisacion riba e malesa di cancer di pecho pa cual e Fundacion ta moviendo activamente.

Diarazon den oranan di atardi e miembronan di Mary Joan Foundation hunto cu representantenan di Aruba Bank, R.E. Yrausquin & Sons y Consales Aruba por a practica golf cu e instructor James Kiley.

For di e diferente comentarionan ricibi, por a nota cu nan a keda masha contento cu e evento aki cu a ser organiza pa nan dor di The Links y Aruba Bank.

Aruba Bank & Divi Links 5th Annual Charity Golf Tournament lo tuma lugar riba diasabra 31 di october cuminsando for di 9or di mainta. Durante e evento aki lo hunga den e formato di "4 person scramble", mientras cu participacion p'e equipo di 4 persona ta costa $740,00.

Por inscribi na ProShop 581-GOLF of via James Kiley na jamesk@megaresorts.com. Aruba Bank ta invita tur esnan cu ta practica e deporte di Golf pa inscribi awe.



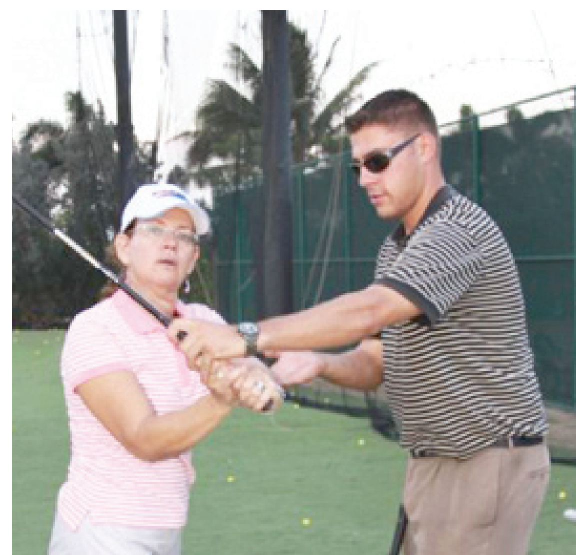












SETAR a entrega premio na e prome 15 di ganadornan

Di e premio grandi di Afls. 30.000 di "Krak e smile"

Via un yamada telefonico y un SMS, a avisa e prome grupo di e ganadornan di e premio cash grandi di Afls. 30.000 di Krak e Smile. Cada un di e clientenan aki a gana Afls. 1.000 cash, Mayoria di e clientenan a yega casi mesora na oficina principal di SETAR na Seroe Blanco pa asina ricibi nan premio.

"Ami tin e smile di mas grandi den Valero", tawata e palabranan di Francisco de Graf, cu ta un di e personanan cu a gana e premio grandi di "Krak e smile". Na momento cu a puntra Sr. de Graf kico e lo bay hasi cu e suma aki, e la responde: "Mi lo bay check di biaha un Blackberry cu e placa aki".

Edna Arends-de Cuba a expresa: "Mi lo bay verf mi cas. Mi ta spera cu e placa ta jega si". Marileen Angela a bisa: "Lo mi pone e placa na banco y aki 2 of 3 aña lo bay un crusero!"

Sharina Hernandez, cliente fiel di SETAR di e bario di hooiberg a ricibi e grato noticia cu e tambe ta un di e ganadornan di e Afls. 1.000 cash. Sra. Hernandez no a kere na prome instante cu ela gana e suma cash y a bolbe yama SETAR pa verifica si ta berdad cu e ta un di e ganadornan of ta simplemente un joke. Sra. Hernandez a conta cu henter su cas tawata contento di a tende esaki. Ela conta cu ta su ruman homber ta esun cu tabata super entusiasma cu henter e campaña di Krak e Smile y ta esun cu a lesa e SMS. Awor e lo cumpra un regalo special tambe pe, ya cu pronto e ta cumpli aña tambe.

Sr. Vivek Vaswani, un otro felis ganadornan di e Afls. 1.000 cash a conta cu ela ricibi un jamada telefonico informando e cu e ta un di e felis ganadornan y e ta hopi contento di a ricibi e suma aki pero e no sa ainda kico e ta bai haci cu e placa ainda.

Nancy Quandt cu a gana Afls. 1.000 di e campaña "Krak e smile". Nancy a ricibi un jamada tambe den cual a inform'e cu ela gana y ela expresa mesora cu e ta hopi contento di a ricibi e suma aki y cu e lo pone e placa pa spaar na banco.

Freddy Albertus a haya e sorpresa via un yamada desconoci segun e y un SMS. Despues ela yama SETAR pa puntra si emberdad e ta un di e ganadornan. Mesora ela bisa cu e lo inverti e suma aki den un celular Blackberry ya cu ta net un bon chance pa cambia su cellular.
E otro ganadornan cu a gana cada un 1000 florin cash di e premio grandi di 30.000 florin reparti cash den e prome tanda ta: Lourdes Figaroa Luidens, Amanda Dijkhoff, Albert Heronimo, Emeldo de Cuba y Rufina Vrolijk Werleman.

SETAR ta felicita tur e 15 ganadornan di e prome tek di ganadornan di e premio grandi di Afls 30.000 cash di e campaña "Krak e smile". Un palabra di pabien na cada un di e clientenan fiel cu a jena un coupon y a deposita esaki pa asina bay den e tombola y a gana!

E campaña di "Krak e smile" cu ta inclui varios premionan y ofertanan special pa e clientenan di SETAR lo termina diasabra dia 31 di oktober 2009. Durante henter e campaña di "Krak e Smile" aki tin diferente promocionnan pa e clientenan haña e oportunidad di haña descuento riba producto, servicionan of goza di tarifanan special tur siman.

Dia 31 di october 2009 proximo lo saca e proximo 15 ganadornan di e premio grandi di Awg. 30.000 cash di Krak e Smile.



















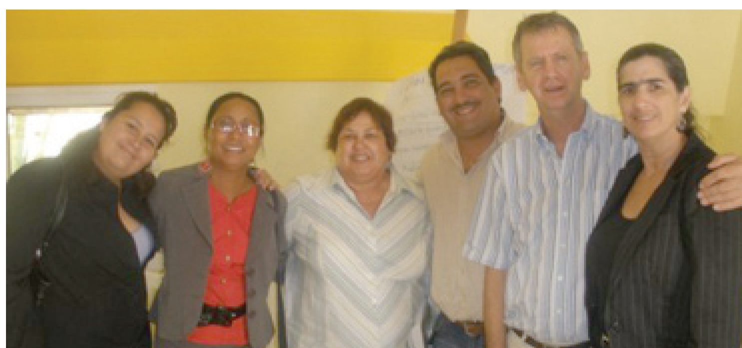
IPA cu tayer tocante guia special di alumno den enseñansa avansa

DEN cuadro di inicio oficial di e estudio Remedial Teacher Voortgezet Onderwijs (RTVO) Instituto Pedagogico Arubano a organisa recientemente diferente tayer interesante pa docentenan di enseñansa avansa y enseñansa profesional. E tayernan a concentra riba diferente topico cu ta trata cuido y guia di alumnonan cu un problema specifico di siñamento of conducta. Conhuntamente cu Fontys Opleidingscentrum Special Onderwijszorg (OSO) IPA a presenta e tayernan "Oplossingsgericht werken en Gedragsproblemen", "Nederlands Spelling / Communicatie", y "Achtergronden leerproblemen". E tayernan a wordo presenta pa expertonan di Fontys OSO y por a conta cu un asistencia grandi di maestro, counselor y remedial teachers di diferente scol na Aruba. IPA ta contento di por a conta cu e interes grandi pa e tayernan aki y ta spera di por keda brinda nos maestronan mas tayer interesante den futuro.









Samsom Bookstore ta sigui cu tayer na Centro Kibrahacha





COMPLACIENDO cu peticion di e miembronan di Centro Kibrahacha, Sra. Francisca Montero di Samsom Bookstore, ta sali tur diaranson pa topa cu su amiganan pa siñanan obra di man. Nan a haya les di trahamento di mobile y pintamento riba pochi.

Diasabra awor, cu piesanan di Daewoo y otro marcanan:

Weekend Autoparts Yard Sale

MAÑAN diasabra lo tin un tremendo Yard Sale pa piesanan di auto Daewoo cu Mercedes Benz, cu descuentonan di mas cu 75% riba e prijs di e piesanan.

Mientras cu tin un gran cantidad di auto Daewoo coriendo riba camindanan di Aruba, tin ocasion cu ta dificil pa haya piesa. Diasabra awor lo tin un gran cantidad di piesa pa autonan Daewoo, inclui e modelonan Cielo, Nubira, Leganza, Lanos, Matiz, Tico, Racer, Damas, Espero, Musso, Korando y Labo.

Y p'e edicion di diasabra awor di e Yard Sale, tambe lo tin disponibel piesanan pa autonan Mercedes Benz manera e autonan S-Class, 190D, 200, 300 y 100 di añanan '70, '80 cu '90. Lo tin ademas Isuzu bedliners y acesorionan pa forklifts.

E stock di piesa ta inclui tur cos, for di piesanan cu ta ser usa cu frecuencia manera filternan, wheel caps, injectornan of otro, te cu un catalogo extenso di piesanan pa motor, for di starters te cu compresors pa airco y cualkier otro piesa cu por tin mester.

Lo mas importante ta cu tur e stock di piesa nobo aki ta cu un descuento di mas cu 75%, locual ta haci di esaki un oferta insuperabel.

E invitacion ta keda pa pasa diasabra awor for di 9'or te cu 2'or di atardi na Sabana Blanco, den e edificio di glas dilanti di Garage Centraal Aruba, cual tabata antes e misa Pare di Sufrir, y probecha di e grandioso 75% di descuento riba tur e piesanan den e grandioso Yard Sale.



Ceramento di L.G. Smith Boulevard for di Bubali te cu Palm Beach

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu diamars dia 20 di october 2009 lo cuminsa cu trabao pa recap e caretera cu ta keda pariba di L.G. Smith Boulevard cu ta core for di e luznan di trafico na Bubali te na e luznan di trafico na Palm Beach.

Lo kita un parti di e asfalt bieu y lo pone un capa di asfalt nobo.

Pa por haci e trabounan lo cera e parti pariba di e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion for di 8:00 di mainta te cu 4:00 or di atardi y lo indica e ceramento di e caminda aki cu borchi y hekinan di trafico.

E trabou di recap di e pida di L.G. Smith Boulevard manera menciona lo tin un duracion di dies dia.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabou na e parti di e boulevard aki por ocasiona.

EPI Hospitality and Tourism Unit Student Body Council Election 2009



AWE, diabierna, EPI hospitalidad y turismo lo tin un eleccion pa asina nan eligi e miembronan di nan Student Body Council. Tin un total di 11 candidato cu a postula nan mes pa bira presidente, 9 pa vice presidente, 5 pa secretaria, 5 pa tesorero y 4 pa pr/historian. For di 9'or di mainta caba tur studiante tin e libertad pa deposita nan voto pa nan candidato favorito.

Pa 12'or di merdia lo tin un speech dirigi door di EPI su directora Undina Harms, pa asina duna e studiante nan e motivacion pa e reto i experiencia nobo den un student body council.

Tambe lo tin palabra di Rachelle Wever, Dean of Student Affairs di e unit. Studiantenan tin e oportunidad di expresa nan opinion y debati tambe dilanti e resto di scol, pa asina nan por convence e studiantenan pakico vota pa nan como nan proximo representante.

Lo ta un dia hopi spannend pa tur studiante, y un biaha mas lo saca e resultado di e proximo Student Body Council, cu lo wordo anuncia mas den ora nan di atardi. Exito na tur candidato!

Dia 24 di october lo bira e dia oficial di limpieza

En conexion cu “Site International Conference 2009”

E comision organizador pa Aruba (“Site Local Host Committee”) ta organiza un dia di limpieza na diferente sitio cu e participantenan lo bishita durante e Conferencia Internacional di Site. Dia 24 di october lo bira e dia grandi di limpieza, na unda cu tur e diferente companianan cu ta envolvi den e conferencia lo bay haci limpi cu nan equipo. Esaki lo bay tuma lugar for di 8:00 am pa 12:00 di merdia.

E sitio nan, na unda e limpieza lo tuma lugar y e compania cu lo ta encarga pa haci esaki limpi ta lo siguiente:

- Aruba Tourism Authority: Zona di Fort Zoutman, Museo Archeologico, Museo Numismatico y tur e zona patras di Renaissance hotel pa sigura un area di playa bunita y limpi.
- Red Sail Sports: Zona di Alto Vista y vecindario
- AHATA: Zona nan di Ayo Rock Formation y Casibari Rock Formation y nan vecindario
- De Palm Tours: Caminda di Wariruri, zona di Bushiribana y Natural Bridge
- Eco DMS: For di e zona di hotel nan te na Tierra del Sol.
- Aruba Airport Authority: Zona di Balashi te cu Palm Island.
- Westin Aruba y Radisson Aruba:Zona di hotel nan chikito y grandi
- Rancho La Ponderosa: E zona di Papaya y vecindario
- Aruba Active Vacations: E zona di Fisherman’s Huts Beach y vecindario

E comision organizador kier participa cu Serlimar tambe a extende nan cooperacion y lo pone barinan di sushi na varios sitio cual lo wordo recohe después. E barinan lo wordo poni riba e parkinglot patras di Fort Zoutman; na Ayo Rock Formation; na Bushiribana; dilanti di WEB N.V.; y tambe na e Fisherman Huts.

Pa medio di esaki e comision organizador kier a pidi e cooperación di henter e comunidad Arubano pa duna un man y join un di e gruponan aki dia 24 for di 8-12 di mainta. Pa esnan cu ta biba den e vecindario nan aki, nos ta aprecia si boso por uza e dia aki pa haci rond di boso cura y cas limpi y bunita y asina demostra cu Aruba no ta solamente bunita den e zona di hotelnan pero henter nos isla.

Tambe nan kier invita tur hende pa wak e documentario di e evento na Canal 22 dia 15 & 26 di october pa 9’or p, Tele Aruba dia 22 di October pa 7’or pm y ATV Canal 15 dia 19 di October pa 8:30 pm. Tambe por scucha varios di e mensahe nan positivo en conexion cu e evento cu e comision a produci pa asina recorda nos di e importancia cu Turismo ta representa pa Aruba y con abo cu un sonrisa y amabilidad por contribui y haci un diferencia enorme.

E mensahe principal cu e comision organizador kier transmiti na Aruba su comunidad henter ta cu nos tur lo tin un rol importante pa sigura e exito di e conferencia, desplegando e miho di e hospitalidad Arubano y e orguyo di nos producto turistico.

Corda cu Aruba ta nos hogar y “Un Aruba dushi pa biba ta un Aruba dushi pa bishita”

Pa mas información por tuma contacto cu Nathalie Maduro na ATA of via n.maduro@aruba.com.

Susan Kelly ta ganador di e Weekly Smile

Di e campaña "Krak e smile" siman pasa!

SUSAN Kelly, un cliente fiel di SETAR, a bira e ganador di e Weekly Smile di e campaña di "Krak e smile" pa e siman aki. "E tabata un bon comienzo di siman", Kelly a bisa. "Semper bo ta hinca bo mes den un sorteo, pero hopi biaha bo no tin suerte di gana. E biaha aki si mi tabata tin suerte di a gana!", asina ela expresa.

Sra. Kelly a wordo sorpresa dialuna mainta cu e ta e ganador di e "Weekly smile" di e siman cu a pasa y asina ela pasa busca su premio cash di Afls. 500 na SETAR.

Cu un sonrisa na su cara ela krak e smile pa su potret. Sra. Kelly lo inverti den su yiu. Na e mesun momento ey, Sra. Kelly a expresa cu e ta gusta participa den diferente sorteo y campaña y mescos ela participa pa e sorteo di e trip pa Italia pero e no a gana esey.

Un palabra di pabien na Susan Kelly cu a gana e premio cash di Afls. 500 di e Weekly smile di e campaña "Krak e smile", y tambe na tur esnan cu a sali como ganador durante e campaña di "Krak e smile". Susan Kelly a ricibi su 500 flron cash for di man di representante di departamento di mercadeo di SETAR Reginald Semerel.



Rufo Winklaar, Ganador di e One Minute Shopping Spree

Di e campaña "Krak e smile"





Rufo Winklaar y famia, cu ta un cliente fiel di e districto di San Nicolas, y awor un feliz ganador di e "One Minute Shopping Spree" di e campaña di "Krak e smile" di SETAR.

NA cas di Rufo Winklaar a reina alegria na momento cu nan a wordo informa door di SETAR cu nan a gana e "One Minute Shopping Spree" di SETAR door di a yena e ticket cu a bin den nan cobransa di SETAR. Esaki ta prome biaha cu e famia aki a gana algo di e magnitud aki, tabata palabranan di Synthia Winklaar, cu por cierto tabata presente pa asina duna apoyo y sosten y presencia e evento aki. Den compania di su nietonan Ishaq y Alyeska Lake, nan a core cu nan garoshi den e filanan di Johnson Supermarket na San Nicolas pa asina busca loke cu nan tabata desea. Yen di emocion, sra. Winklaar no por a pega un wowo e anochi prome cu esaki a tuma lugar. Como cu nan ta pensionado, esaki tabata e momento oportuno pa a gana algo asina, sra. Winklaar a expresa!

Un palabra di pabien ta bay na



Teamnan di Aruba Juniors a haya uniform nobo

RBTT, Radio Shack, Banco di Caribe y Dollar Rent-A-Car ta sponsor 5 equipo





Boy Lacle di Banco di Caribe a mustra e presentenan e diseño di Banco di Caribe Pirates cu lo limita den e division di Pasarella.



Managing Director di RBTT, Edna Faro a devela e uniform nobo di RBTT Marlins, cu ta hunga den e division di cadet.

TENE mucha for di caya y ocupa cu algo positivo y saludabel no ta facil y manera nan ta bisa. . . e ta tuma henter un pueblo pa salba un mucha. Aruba Juniors ta hopi consciente cu e mester tur ayudo cu por, pa por tene bibo su movimento y tene den practica su slogan . . . "un famia".

Departamento di basketball di Aruba Juniors ta consciente cu pa interesa hobennan den su programa di basketball e ingredientenan mester ta atractivo p'asina nan bin cancha y sigui bin train.

Pa cumpli cu e ser atractivo tin hopi ingrediente y un cu ta halto den prioridad ta cu e teamnan mester ta bunita uniforma. Un bon uniform y ambiente den team ta sembra fraternidad, teamwork y orguyo. Mientras cu e lidernan ta traha riba un base boluntario y e club ta suministra e infrastructura adecuado y simpatico pa train y hunga, si no ta p'e boluntad di sponsornan cu kier sera un partnership cu e programa di basketball, lo no ta posibel pa completa e programa den un forma responsabel.

RBTT y Radio Shack a bolbe como sponsornan principal, mientras cu Banco di Caribe y Dollar Rent-A-Car a bira e sponsornan nobo pa adopta un team.

Den miras di un campeonato nobo organisa p'e Liga di Basketball y e hecho cu tur e teamnan ta na turno pa haya uniform nobo, Aruba Juniors a haci un pedido grandi pa uniforma 6 equipo.

RBTT a keda cu su equipo Marlins den division di cadet, mientras cu Radio Shack a mantene su equipo di Red Devils den cadet y a amplia su sponsorship cu su team Blue Devils den division di A-klas.

Banco di Caribe Pirates ta bira e doño di e team di Pasarella y Dollar Rent-A-Car Bulldogs ta ilustra e camiseta di e team di junioren. Tambe e equipo di Masters a haya un set di uniform nobo, aunke cu nan no tin un sponsor comercial, sino esun di Aruba Juniors mes.

Mirando cu ta trata aki di un situacion cu tanto uniform nobo a yega pareu, e club a organisa un anochi pa exhibi e modelonan na su membrecia y n'e sponsornan.

Presidente di e division di basketball, Tom Pietersz a mustra riba e importancia cu un sponsorship ta nifica p'e programa di basketball y e resultado exitoso cu Aruba Juniors a book pa hopi aña caba di forma lider for di e hobennan.

Cu mañan nan por ta un bon yiu na cas, un bon alumno na skol y un bon persona den nos comunidad, cla pa tuma iniciativa y cla pa carga responsabilidad.

Otro miembro di e comision, Emile Herde a splica riba e programa di basketball cu ta cuminsa na edad di mini y ta sigui pa tur edad.

Managing Director di RBTT Edna Faro, kende tabata un activo hungador di basketball pa teamnan di San Nicolas a relativa den un bunita forma su experiencia y e significacion con importante deporte ta, pero special e deporte di basketball cu tin suficiente contacto fisico tin un efecto grandi den e formacion di caracter di un persona.

RBTT pa basta aña caba ta un partner den e programa di formacion di Aruba Juniors y na yegada di Edna n'e club di biaha el a asumi un rol activo den yuda e miembronan di e comision pa prepara e uniformnan prome cu nan develo.

Boy Lacle, Managing Director di Banco di Caribe tambe ta un cara conoci den e mundo di basket. El a hunga basket for di mucha y pa basta aña e tabata topscorer di nos isla den diferente division y a sigui hunga te na edad grandi. Boy a splica con importante disciplina ta den cualkier sport. Sin disciplina un hungador no por focus pa mehora su mes, ya cu su atencion ta riba otro cos.

Si bo kier bira echt bon, deporte ta exigi hopi disciplina di un persona, pero e fruto cu e ta duna ta un experiencia cu bo no por iguala y ta solamente ora cu bo pasa aden por lo realisa tambe con dushi e ta.

E ta premira cu e team bao direccion di coach Sandra Croes, kende tin un track record impresionante como coach, cu e team lo haci un bon trabao, si mira nan prestacion di aña pasa.

E sponsor mas nobo den e famia di Aruba Juniors ta Dollar Rent-A-Car y nan Bulldogs lo debuta e aña aki den e campeonato di junioren. Gerente General Oslin Henriquez ta mira den su patrocinio di Bulldogs un continuacion loke el a bin ta haci pa fomenta deporte entre hobennan den nos comunidad. Sigur cu su yiu Oslin Jr hungador di cadet tabatin un "finger in the pie" den sponsor e team interesante aki cu otro aña e lo join despues di promove di edad.

Pa clausura, Presidente di Sportvereniging Aruba Juniors, Luis Tromp a splica cu ta masha importante pa un club tin un bon facilidad, pero mas importante cu tur cos, ta pa tin movimento humano cu ta acentua e utilidad y importancia cu e club aki tin den e comunidad.

Mirando con ocupa e club ta, Aruba Juniors ta orguyoso di ta sirbi e proposito aki cu hopi exito y ta traha duro pa mantene y mehora su facilidad p'asina e atletanan ta sinti nan mes stimula pa sigui bin club, sea ta pa basketball, little league, softball of otro recreacion deportivo.

Despedida di e UltimateBet 2009 Poker Classic

E UltimateBet Aruba Poker Classic a termina su tremendo siman riba e isla cu Brandon Hall, 20, di Littleton, Pennsylvania como e ganador maximo, y 474 otro hungador contento di poker for di rond mundo ganando mas di $2.3 miyon como premio.

Hall, un bishitante di nos isla pa e prome biaha, tambe tabata contento di por entrega na Matt Savage, emcee di e torneo, e fondonan cu a wordo colecta aki pa Cas di mucha Imeldahof, e instancia caritativo cu e mega-evento di un siman largo a scohe pa ricibi un donacion.

Tumando luga principalmente na Radisson Aruba Resort Casino & Spa pa e ultimo cinco añanan, e website cu a organisa e torneo, UltimateBet.com, a caba di celebra su di 10 aniversario, un muestra di e popularidad di poker cu semper ta creciendo.

E fiesta di bon bini rond di e piscina tropical di e resort y e bankete di despedida y ceremonia di premiacion semper ta sumamente memorabel, eventonan extravagante, tremendamente organisa pa e resort su ekipo culinario y ekipo di bankete.

Riba nos potretnan por mira e rey di poker Phil Helmuth, comediante di Vegas Vinnie Favorito, Matt Savage, ganador Brandon Hall, Scott Ian di e banda Anthrax, e oficialnan di e Aruba Tourism Authority, invitadonan y amigonan, tur pasando bon na e resort durante e bankete di despedida.













Di Garage Centraal Aruba, p'esnan buscando un auto segunda mano

October Pre-owned Show 2009 diasabra awor

PA tur esnan buscando un auto segunda mano, diasabra awor Garage Centraal lo celebra su tremendo "October Pre-owned Show 2009". E actividad aki lo tin tur auto segunda mano cu prijsnan special y, hopi importante, lo tin financiamento al instante pa tur esnan cu tin disponibel 1/3 di e downpayment pa e auto cu nan desea di cumpra.

Garage Centraal tin un variedad hopi extenso di auto segunda mano, den tur categoria di prijs y tipo di auto. Autonan compact, sedan, SUV, Minivans y mas lo ta disponibel pa publico.

Manera semper, ta importante pa tin un ambiente agradabel pa henter famia. Fuera di e hecho cu Garage Centraal tin e unico showroom bao dak pa autonan segunda mano, lo tin disponibel snacks, bebida, animacion musical y un area pa muchanan chikito por entretene nan mes bao supervision constante, mientras e mayorann ta busca e auto cu nan desea. E invitacion ta keda haci pa diasabra awor, na e showroom di Garage Centraal Aruba na Sabana Blanco, pa e tremendo "October Pre-owned Show 2009" di Garage Centraal Aruba.



Baby Shower Party pa Nicolien Middel

RECIENTEMENTE na residencia di famia Schut a celebra Nicolien Middel su baby shower. E baby shower tabata uno hopi diferente y bon anima.

Nos ta desea Nicolien & Niels hopi exito cu nan futuro Baby Girl.

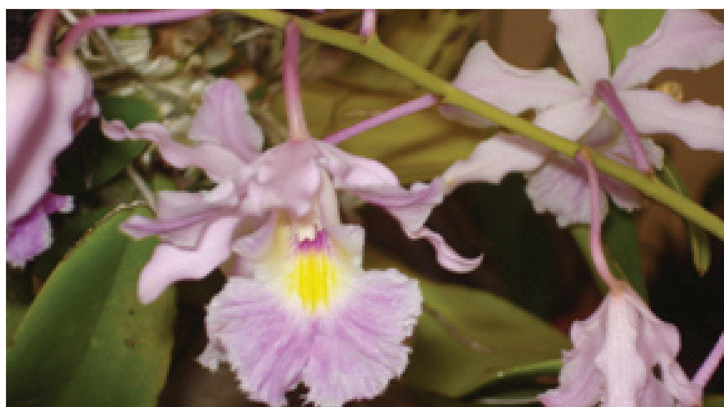








Exposicion di orquidia.



SOCIEDAD di Orquidia Aruba cu contribucion di patrocinio di Divi Resorts, Universiteit van Aruba, La Linda NV, Aruba Trading Company, Sendero de Chile, Oduber & Kan y Fantastic Gardens ta organisa un exposicion di orquidia na flor diasabra 24 y diadomingo 25 oktober 2009.

Sociedad di Orquidia Aruba ta invita publico pa bishita e exposicion den e hardin di Universiteit van Aruba na Playa, dilanti di Postkantoor.

Exposicion ta habri diasabra 24 oktober di 10.00 pa 18.00 or y diadomingo 25 oktober 2009 di 10.00 pa 17.00 or.Ta cobra un entrada simbolico di dos (2) florin cu cual bo tin oportunidad pa gana doorprize di diaRiba diasabra 24 oktober tin dos (2) charla pa publico den e aula di Universiteit. Si bo ta paden, bo por atende e charla. Prome charla ta cuminsa 13.00 or y tin duracion di un (1) ora. Topico ta e famia di Schomburgkia, e banana shimaron. Di dos (2) charla ta di 15.00 pa 16.00 or cu trata e topico di conservacion, proteccion y comercialisacion. Un topico cayente awendia y cu a proba di gran balor pa e flora, en particular orquidia di e pais Ecuador, pais di e orador. Riba diadomingo 25 oktober di 11.30 pa 12.30 or tin un workshop/tayer con pa planta orquidia. Sociedad di Orquidia Aruba a trese especie y hibrido di e famia di Schomburgkia (banana shimaron), Cattleya for di Ecuador, Vanda, Dendrobium y Cattleya for di Thailand. Tur ta obtenibel den e skina di benta durante exposicion. Diferente tipo di material y acesorio tambe ta obtenibel den e skina di benta.

E banana shimaron tabata un orquidia cu tabata forma parti di e flora Arubano. Un orquidia cu berdaderamente mester a nase y mester ta tin su cuna den e ambiente Arubano. Un orquidia cu stima solo y ademas di risibi un boca di awa mainta ta keda masha contento y ta mustra su aprecio pa e trato dor di floria na abundancia durante un periodo di algun siman. Lastimentamente cu pa motibo di ignorancia e mata a bay perdi y no ta forma parti mas di e flora Arubano. Na 2002 Sociedad di Orquidia Aruba a inicia un proyecto pa re-introdusi e banana shimaron den e ambiente di Parke nacional Arikok y ta continua cu esaki. Sociedad di Orquidia Aruba ta trata di contribui cu su parti di concientisacion pa conserva y proteha. Di e famia di Schomburgkia tin especie obtenibel y tambe algun cruse/hibrido.

Orquidia di e famia di Schomburgkia ta masha apto pa e ambiente Arubano. E Cattleyanan for di Ecuador mescos cu e Schomburgkia ta orquidia cu ta pisa suelo Arubano pa prome biaha y después di e ocasion aki no ta bay ta obtenibel por lo pronto. Ademas nan a yega den cantidad limita.

Bo no mester precupa pa bay cas pa cushina, pasobra cushina di Universiteit a percura cu pa banda di snacks coriente tin sopi y cuminda cayente pa saborea.

Miembronan di Sociedad di Orquidia Aruba ta spera di topa bo diasabra 24 oktober y diadomingo 25 oktober den hardin di Universiteit van Aruba.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

We hereby announce the sudden death of our dear friend



Jacqueline Lopez

Better known as: "Jackie"
Born in Jamaica 23 Dec. 1963
Died on 10th of October 2009
Ex-employee of The Hyatt Regency Hotel Aruba

Left to mourn are
her close friends in Aruba: Merline Richardson,Veronica Kelly, Jacqueline Jameson, Sharon Rodgers, Jennifer Lopez, Heather Kelly, Lonett, Denzel

Her close friends too numerous to mention

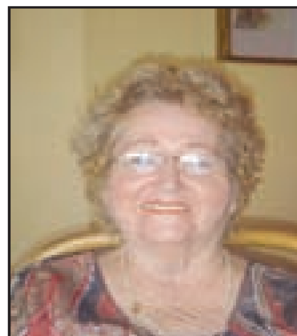
Funeral will be in Jamaica Date will be announced later

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Mi anshanan a calma den mi,
Mi curason a bira tur trankil,
manera un yiu cu a caba di bebe
i ta drumi den scochi di su mama"

"Serca Señor mi ta na pas manera un yiu
serca su mama."

A fayece trágicamente:



Dorothy Adele Colina-Hassell

Vda. di + Pedro Colina
Ex Secretaria di President di LAGO

Na nomber di su yiu: Jenny Colina y Mirto Stamper

Nieto: Chris Stamper y Emily Berkley

Nieta: Christal Stamper
Mescos cu yiu: Cedric Hassell y famia

Rumannan: Esmy Hassell y famia na Hulanda
Jim Hassell y famia na Saba
Bernice Hassell y famia na Saba

Swa: Rosendo Colina y esposa Maria y famia
+ Dionisio Colina y famia
Cuñanan: Sra. Vda. Carmen Angela y yiunan
Sra. Vda. Lucrecia Wever y yiunan
Sofia y esposo Didi Donker y yiunan
Nibia y esposo Eddy Gomez y yiu
Sra. Vda. Colati Colina y famia
Sra. Vda. Rosita Colina y famia
Sra. Vda. Maria Refunjol y famia
Sra. Vda. Thelma Colina y famia
+ Sra. Concepción Wever y famia
Suegro: Alberto Stamper, Sra y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, amigo y conocirnan
Ex coleganan di LAGO
Legion di Maria Savaneta

Ihanan: Willem Dunlock, Janine Geurtsen-Arends

Amigo(a)nan di cas: Elsie Dunlock, Mevr. Hoen y famia, Obri Leslie, Tico Thode, Vincencia, Violant

Famia: Colina, Hassell, Stamper, Johnson, Dunlock, Angela, Wever, Henriquez, Refunjol, Haayen, Faneyte, Donker, Gomez, Tromp, Vrolijk, Thode, Ho, Berkley, Jansen,Wathey, Lacle
v/d Linden, Schwengle, Bisslik, Arends, de Kort, de Cuba y demas famia.

Nos disculpa si durante nos tristeza nos por a lubida nomber di un of otro famia i conocir.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar
Diasabra 17 di Oktober pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta y después saliendo pa santana Catolico na Savaneta.
E curpa di nos querida Dorothy lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Sagrado Curazon
na Savaneta.

Adres pa condolencia: Savaneta 339 H
7'or pm – 9'or pm

Mata di marihuana confisca durante asistencia di huur

POLIS di San Nicolas a bay diarazon anochi 7.12 na un cas den Concordiabergweg, unda lo tin un pelea. N'e sitio, e homber P.H. naci na Corsow di 47 aña, ta bisa polis cu el tin problema cu e muher L.B C. naci na Hulanda di 29 aña.
P.H. ta bisa polis cu L.B.C. a hinca e homber A.V. naci na Santo Domingo di 20 aña den su cas, kende a acusa P.H. cu el a horta su matanan di marihuana. Tambe L.B.C. ta bisa polis cu su mama tambe a bin biba cerca dje, y P.H. ta basila su mama.
Segun L.B.C. a bisa polis cu e kier bay for di e cas, pero P.H. no kier dune su placa cu el a paga como borg.
A.V. a bisa tambe cu P.H. tin mata di marihuana na su cas.. Polis cu a tende asunto di marihuana mesora a bay na cas di P.H. y enberdad nan a bin topa cu 5 mata. Pero A.V. tambe tabatin 5 mata di marihuana.
P.H., como A.V.a perde nan matanan di marihuana, ya cu polis a confisca tur 10 mata y a scual e dos hombernan formal.
L.B.C a wordo bisa p'e bay Huur Commissie pa atende asunto di e placa di borg.

Polis ta detene 3 mucha cu a tira piedra riba dak

Un señora R.A. a yama Warda di Polis y ta notifica nan cu el a gara 3 mucha homber ta tira piedra riba su dak diarazon 15.15 di atardi. Polis a bay n'e cas y a papia cu e señora R.A. di 34 aña, kende a duna polis descripcion di e 3 muchanan.
Polis a bay busca den becindario y ta topa cu e 3 muchanan cu ta cuadra cu descripcion di R.A.
Nan ta E.V. di 14, C.T. di 10, J.H. di 11 aña. Polis a detene e muchanan y a hiba nan na cas di nan mayornan. Nan a haya un scual y e mayornan a wordo poni na altura cu nan mester paga e daño haci n'e dak.

Señora ta denuncia cu nan a mata su cacho y pushi

PRESENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 8.35 na un cas na Nuñe, unda tin un problema di famia. N'e cas polis ta papia cu e señora E C.N., kende ta declara na polis cu e tin problema cu e famia di su casa.
E ta bisa cu e ruman homber di su casa a reclame cu su cacho ta haci sushi riba su tereno. E C.N. a mara su cacho, pa no tin problema cu famia di su casa. .
E ta bisa cu despues di un par di dia, el a haya falta di su cacho y su pushi. El a bay busca nan y a topa cu tur dos morto den su cura. E ta bisa polis cu e ta sospecha cu ta su swa a haci e acto aki.
Polis a bay na cas di e swa, pero e no tabata na cas. Polis a bisa E.C.N. pa avisa nan ora cu e yega.

Awe ta ultimo dia pa entrega pintura pa gana un "Fiesta" cu Krak e Smile!

AWE, diabierna 16 di October ta ultimo dia cu muchanan di Aruba por entrega nan pintura pa por participa den e competencia di Krak e Smile di SETAR. Esaki mester sosode prome cu 4'or di atardi na oficina principal di SETAR na SEROE BLANCO.

Manera ta conoci SETAR a haci un competencia di pintura cu tin como premio cu e mucha por gana un fiesta na McDonalds na unda por invita su amigonan y famia pa celebra hunto cu ne.

Manera a anuncia caba e regla pa participa ta lo siguiente:

1. Pintura mester ta riba papel size A4.
2. Por usa cualkier forma di kleur, p.e. stift, kleurpotlood, verf, etc...
3. Pintura mester tin e logo di SETAR un caminda y e mester refleha un fantasia di Krak e Smile.

Edad di muchanan cu por participa ta entre 4 pa 12 aña.

SETAR kier recorda tur esnan cu ta desea di participa ainda pa corda pone edad, nomber y fam di e mucha participante, y un number di telefoon di un mayor di e mucha riba e papel.

SETAR a ricibi hopi pintura caba y ta bai procesa tur e pinturanan pa selecciona e ganador den 3 categoria di edad diabierna dia 23 di October 2009.

E campanja di Krak e Smile di berdad ta poniendo un smile riba cara di e clientenan di SETAR y awor mas ainda e ta bai pone e SMILE riba cara di e muchanan artistico di Aruba.

SETAR ta invita un y tur di nos hoben talentonan pa provecha ainda, participa y gana un fiesta completo cu bolo, happy meal, invitacion y mucho mas, na unda bo por invita bo famia y amigonan te na un maximo di 30 hende y celebra un occasion special cu nan.

Pa mas información of pregunta riba e competencia di Pintamento di Krak e Smile por yama nos na 139, bishita nos website www.setar.aw of manda nos un mensahe riba e pagina di Facebook di SETAR.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 October2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	174.71	175.43	176.23
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	195.67	197.46	199.45
Euro per XEU. 100	262.34	264.74	267.40

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
5784
5860
7137

ZODIAC
7623 Sagitario

BIG FOUR
0211

SUPER FOUR
5946

DIARIO
5605
3161
0295

CORSOW
8066
9894
5222

LOTTO PA DEPORTE 18-29-28-04-15

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Homber a bay cumpra carco cerca tripulante di boto na Roger Beach

DIARAZON mainta 10.28, testigonan cu tabata na Roger Beach a presencia con un homber cu a bin den e boto Pincero a baha y a entrega un homber un saco preto cu contenido. Mesora nan a notifica Central di Polis y a duna e number di auto A-53048, cu e homber a bay aden. Mesora polis a cuminsa haci investigacion y a tira bista den becindario. Den Pastoor Hendrikstraat, na altura di Te Aworo, polis a bin para e auto cu e number ey, y a para e chofer. Polis a listra den e auto y den bahul, nan a haya un jug, den cual tabatin e saco preto. E chofer B.C. naci na Aruba di 45 aña a bisa polis cu un rato prome el a cumpra e carconan. Polis a confista tanto jug, como carco. Polis a bisa e chofer p'e bay warda y ey nan a yama personal di Douane, como cu e lo mester a paga impuesto riba e carconan y tambe nan ta prohibi pa drenta. E investigacion ta sigui. Esaki si nos no ta compronde. Pakico e tin cu paga invoerrechten riba carco cu el a pisca? No por! E ta un abuso.

Reaccion quimico a inicia candela chikito na Marriott Hotel



DIAHUEBS mainta tempran a drenta informacion na Centro di Alarma 911 di un reaccion quimico cu a start un candela chikito na Marriott Ocean Club. Mesora a dirigi unidadnan di bombero n'e sitio.
Na yegada di bombero n'e sitio nan a bin constata cu e candela a ser paga caba dor di e empleadonan mes.
A compronde cu ora cu un empleado di mantenimento di piscina a bay prepara e quimico pa mezcle pa bashe den e piscina y e no a hiba na cuenta cu den e hemchi tabatin residuo di otro quimico (acido) aden. Y ora a basha e chlorine esaki a reacciona mesora y a start un candela.
Mesora e empleadonan a bati alarma y a pasa man pa un extinguidor y a paga e candela.



Competencia di bowling di Ministerio Publico

AWE, 16 di october, Ministerio Publico ta organiza un grandioso competencia di bowling den e mahestuoso Eagle Bowling Palace cu participacion di diezseis ekipo fuerte.
ELMAR ta participando cu no menos cu tres ekipo, mientras cu DIMAS, mescos cu Ministerio Publico/KPA, ta participa cu dos ekipo masha entusiasma.
E otro participantenan ta Croes Adviesbureau, Notariskantoor Rodriguez-Taekema, Belastingdeurwaarders, DTI, IDEFRE y WEB.
Tin alavez tres grupo mixto inscribi y nan a scoge nombernan gracioso manera 'Spare Me Bowlers' y 'Pa Pasa Pret' y e misterioso 'Al-Ta-Lu-Jo-Je'.



Seminario consehero di belasting PWC

MANERA ta conocí structura di Reino Hulandes lo cambia drasticamente entrante 10-10-10. Lo bin mas pais den Reino y pais Hulanda ta bira mas grandi. E cambionan akí tin consecuencia pa fiscalidad tambe.
PricewaterhouseCoopers ('PwC') ta di opinion cu e aspectonan fiscal tambe merece mas atencion y p'e motibo ey ta organisa diarazon atardi 21 di october proximo un seminario na Corsow den cual lo trata consecuencianan fiscal di e restructuracion estatal.

Ademas di e consecuensianan cu e cambionan lo tin di mes p'e islanan bao di otro, pa motibo cu ya no por papia di un pais, lo tin consecuencianan internacional tambe. Asina e cambionan lo tin consecuencianan p'e Areglo di Belasting di Reino y p'e inclucion structural fiscal di Reino y den UE.
Cambionan fiscal importante cu por tin un impacto grandi riba cada empresa cu ta haci negoshi na òf via Islanan Ariba of Islanan Abao. Durante e seminario lo situa e cambionan den contexto di otro cambionan externo, manera e interes creciente di tratadonan di OECD y UE, pero tambe e futuro cambionan na Hulanda riba tereno di ley di susecion y donacion relaciona cu e SPF Antiano, y e cambionan recien den Belasting riba ganashi den luz di ultimo desaroyonan den Ley di Belasting na Hulanda.

Oradonan n'e seminario lo ta Roland Brandsma y Suniel Pancham. Roland Brandsma, partner na PricewaterhouseCoopers Consehero di Belasting Hulanda y hefe di Buro Cientifico na Rotterdam, ta alabez profesor na Universidad di Nijenrode y na Universidad di Amsterdam y Consehero/Suplente di Corte di Den Haag. E ta specialista riba tereno di belasting di vennoot y belasting di dividend.
Suniel Pancham tambe ta conecta na Buro Cientifico di PricewaterhouseCoopers Consehero di Belasting Hulanda banda di esey e ta docente na Universidad di Nijenrode. E ta specialisa den ley Internacional di Belasting.



Caminata di Stimaruba for di Daimari te Comchi

MAÑAN, diasabra 17 di october pa 7'or di mainta ta reuni riba parkeerplaats di Mundo Nobo na Sta Cruz. Ta sali na ora. For di ey ta bay den fila, ta pasa Cas Ariba, Cero di Compa, Sombre y sigi pa Sabanilla Abou. Ta tuma 20 minuut pa yega Daimari. Ta bon pa hiba desayuno. Un bon sapato ta rekeri y hopi awa pa bebe. Ta dura 50 minuut pa yega Comchi, ta keda 20 minuut gosa di e lama y su fugada. Ta pasa Boca Keto y Moro. Hopi piedra preto ta basald y mas formación di piedranan di lava. Matanan costeño ta scars, algun mata di druif a keda den Boca di Daimari y den santo blanco. Di leu ta mira Rooi Fluit cu ta historia di Tempo di Oro. Tur hende ta bonbini na e caminata,
Na final tin custumber di bebe Ice-tea of kofi cu pan dushi. Hende grandi ta fls.5.=. mucha fls2.=. Tur hende ta bonbini. Nos tin ainda algun katern nr 1-2-3 pa fls10.= tin hopi información di medio ambiente, flora y fauna.

Noord Stars Pizza Hut den Old Parr Tour na caminda pa Corsow

NOORD Star Pizza Hut, actual campeon di Aruba Domino Bond, ta sigi den su preparacion na caminda pa campeonato internacional na hermana isla. Diasabra ultimo Noord Stars ta vence e equipo dirigi pa captain Brete cu score di 15-7. Diabierna awor 16 di october pa 8'or di anochi na Urataka Center, Noord Stars lo topa cu e revelacion di Bush League, esta Benadicoper bao guia di dr. Maikel.
Nood Stars siman pasa tambe a gana su dos weganan di play-off di Aruba Domino Bond y ta den gran forma. Diadomingo pa 4'or di atardi na Zeerovers, Noord Stars lo sigi cu su gira den Old Parr Domino Tour, ora nan enfrenta un mescla di varios hungador na Aruba den e formato di 200 tanto.
E ultimo parada di e domino tour lo ta diabierna 23 di october den Club Bubali contra di nada menos cu Old Parr Domino Team. Fanaticonan di domino no por keda sin yega Urataka diabierne, y pasa na Zeerovers diadomingo pa aprevia un dushi ambiente cu bon wega nan di domino.

Wendy's ta lansa producto nobo, the New Big Bacon Deluxe

WENDY'S ta invita pueblo di Aruba pa pasa purba nan producto nobo riba nan menu, cu ta "the New Big Bacon Deluxe". E dushi item aki ta consisti di bacon riba un juicy burger di carni fresco fresco cu keshi y berdura fresco pa satisface tur cliente.

"The New Big Bacon Deluxe" ta obtenibel den 3 diferente forma cu ta single, double of triple. Tambe tin e opcion pa haci esaki un combo cu order di bo side y bebida preferi.

Riba potret por mira District Manager Nora Rivera ta introduci e pan delicioso aki y por wak tur e diferente side order cu por scoge hunto cu e combo. Esakinan ta Caesar Side Salad, Side Salad, Mandarin Oranges, Baked Potato of e original French Fries.

Wendy's ta invita tur hende pasa na Wendy's Boulevard of Wendy's Palm Beach pa disfruta di nan producto nobo. Wendy's Cura Cabay ta sera pa remodelacion y lo habri back den luna di December.
Corda cu Wendy's ta habri te cu 1or di marduga tur dia! It's waaaay better than fastfood. It's Wendy's.



Carta Habri na sr. Mike de Meza, proximo Minister di Finanza

Topico: Restitucion na Cruz Cora Aruba e impuesto paga riba ambulance

APRECIABEL sr. de Meza,
Algun aña pasa, tempu cu ami ainda tabata secretario di Cruz Cora di Aruba, nos organizacion a ricibi un ambulance di Valero, pero cu condicion cu nos lo keda responsabel pa impuestonan di Gobierno. Como cu tabata trata di algo pa yuda comunidad Arubiano, nos a pidi Gobierno (Minister di Finanza) "vrijstelling van invoerrechten".
Despues di basta tempo, Douane a laga nos sa cu pa ley, Gobierno no por duna nos e "vrijstelling", pero si nos paga e Invoerrechten, Gobierno lo restitui nos e placa como un "gift gave". Nos a haya e contesta un poco complica, pero nos no tabatin otro alternativa. Nos mester a saca e mas di 13 mil florin di e poco fondo cu nos tabatin y paga e invoerrechten. Lunanan a pasa, pero nada di e giftgave.
Ami personalmente a bay na oficina di Minister caminda nan a segurami cu nan tabata trahando duro riba nos peticion. Pa mi sorpresa, algun siman despues mi a haya yamada bisando mi cu tur cos tabata cla. Grandi tabata mi desapunto y frustracion dia cu mi a bay busca e check. Pasobra e suma tabata mas grandi cu 10 mil florin e aprobacion mester tuma un otro ruta, y lastimosamente awor mester cuminsa tur di nobo. Pero atrobe mi a wordo priminti cu pa Cruz Cora nan lo haci tur posible pa bin cla cu e check den corto termino.
Añanan a pasa, pero apesar di varios apelacion personal di mi parti y promesanan di gobernantenan, te dia di awe Cruz Cora di Aruba no a ricibi e restitucion.
Mi ta spera cu un di e prome actonan di sr. como Minister di Finanza lo ta pa haci lo ke nos Gobierno bieu a priminti, pero despues a lubida di haci: Restitui e pago di impuesto na Cruz Cora cu semper tey pa yuda pueblo di Aruba.
Compromiso ta compromiso.

Respetuosamente,
(à titre personel)
Clyde R. Harms
Jupiterstraat 6
clydeharms@setarnet.aw

Curso Spiritualidad



BIBLIOTECA Nacional Aruba ta ofrece un curso pa adulto riba e topico interesante di Spiritualidad. E curso ta un introduccion principalmente pa esnan cu kier sa mas di spiritualidad. Durante 6 siman ta trata diferente temanan e.o. kico ta spiritualidad, e diferente formanan di spiritualidad, spiritualidad den contexto di e comunidad y cultura moderno. Lo tin espacio pa discusion y trata otro ideanan di e cursistanan.
E grupo meta ta adulto interesa di sa mas tocante e topico. Dialuna dia 26 di oktober ta cuminsa cu e curso aki y lo sigi riba dianan 2, 9,16, 23 y 30 di november. E curso ta consisti di 6 blok di 2 ora, di 17:45 pa 19:45 PM.
Idiomanan ta Hulandes y Papiamento. E curso ta wordo duna dor di Sr. Eric Illes MA.
E curso ta un iniciativa di Biblioteca Nacional Aruba cu ta e centro pa informacion y conocemento na Aruba. Biblioteca ta ofrece informacion den diferente forma y banda di esaki ta organisa diferente actividad durante aña.
Pa inscribi por yama Gina na biblioteca na 582 1580 ext. 259, of email g.jie-sam-foek@bibliotecanacional.aw



Grupo di Arubiano a pasa un tremendo vakantie na Panama

DIA 5 pa 12 di october 2009, miembronan di FC-SETAR a organisa un tremendo vakantie p'e bunita pais Panama. E grupo tabata consisti di 45 persona. E grupo a sali dialuna atardi dia 5 oktober cu Copa Airline pa Panama, un buelo cu a dura 1:35 or.

Na yegada na Tocumen Airport na Panama City e grupo a wordo busca pa un tourbus di e compania Omega Transportation cu a hiba nos rumba pa Gran Hotel Soloy & Casino na unda nos lo hospeda.

Den e siman di vacacion tabatin 3 tour inclui. E prome tour tabata parti mainta cu bishita di Panama City na unda nos a bishita Tasca de Panama, Panama Vieja, monumentonan historico y edificionan gubernamental, depues nan a hiba nos come un plato crioyo na Nico's Cafe y parti atardi nos a bishita Miraflor na unda e Panama Canal ta keda.

Prome nan a hiba nos bay wak un pelicula con Panama Canal a wordo traha y su historia su tras. Despues nos a pasa p'e dek pa mira den realidad con diferente barco grandi di container ta cruza den Panama Canal cu ta wordo guia dor di treinnan, esaki ta algo impresionante pa wak.

Di dos tour nos a bishita e parke nacional di Embera y bao guia di indianan den kajaknan nos a wordo hiba p'e cascada de Chorro y depues nos a regresa den e campo di indios cu yama Parara Puru.

Aki tambe nan a ofrece nos un delicioso plato di pisca crioyo a la indio style y despues e indiannan a duna show di baile y na final nos por a cumpra algun souveniers cu nan a traha.

Di tres tour tabata den e ciudad di Valle de Anton cu ta keda riba un sero di volcan, tambe nos a bistita un zoologico cu yama El Nispero Zoo y Garden. Den e seronan nos por a mira La India Dormido. Despues di tur esaki, nan a hiba nos come un plato crioyo pa despues nos regresa hotel. Tur e personanan cu a bay Panama ta manda palabra di pabien y gradicimento n'e miembronan di FC-SETAR cu ta sres. Kenneth Rojer, Rudy Tromp y srta Judith Ras kendenan a haci tur e tramitenan posible y cu e biahe tabata uno exitoso. E proximo biahe di FC-SETAR den 2010 lo ta Havana, Cuba.















